

# beurer

# FC 76



<b>DE</b> Mikrodermabrasionsgerät Gebrauchsanweisung .....	2	<b>TR</b> Mikrodermabrazyon cihazı Kullanım kılavuzu .....	53
<b>EN</b> Microdermabrasion device Instructions for use .....	13	<b>RU</b> Прибор по уходу за кожей лица Инструкция по применению.....	63
<b>FR</b> Appareil de microdermabrasion Mode d'emploi.....	23	<b>PL</b> Urządzenie do mikrodermabrazji Instrukcja obsługi.....	74
<b>ES</b> Aparato de microdermoabrasión Instrucciones de uso.....	33		
<b>IT</b> Apparecchio per microdermoabrasione Istruzioni per l'uso.....	43		



Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bewahren Sie sie für den späteren Gebrauch auf, machen Sie sie anderen Benutzern zugänglich und beachten Sie die Hinweise.



## **WARNUNG**

- Das Gerät ist nur für den Einsatz im häuslichen/privaten Umfeld bestimmt, nicht im gewerblichen Bereich.
- Dieses Gerät ist nicht für Personen unter 18 Jahren geeignet.
- Dieses Gerät kann von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigungs und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Geräts beschädigt wird, muss sie entsorgt werden. Ist sie nicht abnehmbar, muss das Gerät entsorgt werden.
- Sie dürfen das Gerät keinesfalls öffnen oder reparieren, da sonst eine einwandfreie Funktion nicht mehr gewährleistet ist. Bei Nichtbeachtung erlischt die Garantie.

# Zum Kennenlernen

Das FC 76 ermöglicht ein professionelles Gesichtspeeling auf Basis der Mikrodermabrasionstechnik. Dabei wird mit Hilfe hochwertiger Saphirbeschichtung sanft überschüssige Hautpartikel abgetragen und durch modernste Vakuumtechnik die Hautbeschaffenheit spürbar verbessert und die Durchblutung gefördert. Zusätzlich wird die Zellerneuerung angeregt, wodurch das Hautbild insgesamt feiner und glatter erscheint.

## Inhaltsverzeichnis

1. Lieferumfang.....	3	8. Reinigung und Pflege .....	9
2. Zeichenerklärung.....	3	9. Zubehör- und Ersatzteile .....	10
3. Bestimmungsgemäßer Gebrauch....	5	10. Was tun bei Problemen? .....	10
4. Warn- und Sicherheitshinweise.....	5	11. Entsorgung .....	10
5. Gerätebeschreibung .....	6	12. Technische Angaben .....	12
6. Inbetriebnahme .....	7	13. Garantie / Service.....	12
7. Anwendung .....	7		

## 1. Lieferumfang

















Überprüfen Sie den Lieferumfang auf äußere Unversehrtheit der Kartonverpackung und auf die Vollständigkeit des Inhalts. Vor dem Gebrauch ist sicherzustellen, dass das Gerät und Zubehör keine sichtbaren Schäden aufweisen und jegliches Verpackungsmaterial entfernt wird. Benutzen Sie es im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler oder an die angegebene Kundendienstadresse.

- 1x FC 76
- 1x Präzisionsaufsatz
- 1x rauer Aufsatz
- 1x feiner Aufsatz
- 20x Einweg-Filter
- 1x Netzadapter
- Diese Gebrauchsanweisung

## 2. Zeichenerklärung

Auf dem Gerät, in der Gebrauchsanweisung, auf der Verpackung und auf dem Typschild des Geräts werden folgende Symbole verwendet:

	<b>Warnung</b> Warnhinweis auf Verletzungs- gefahren oder Gefahren für Ihre Gesundheit		Hersteller
--	---	---	------------

	<b>Achtung</b> Sicherheitshinweis auf mögliche Schäden an Gerät/ Zubehör		<b>Produktinformation</b> Hinweis auf wichtige Informationen
	<b>Gefahr</b> Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wasser oder im Wasser (z. B. Waschbecken, Dusche, Badewanne) verwendet werden – Gefahr eines Stromschlags!		Die Produkte entsprechen nachweislich den Anforderungen der Technischen Regelwerke der EAWU
	Anweisung lesen		Verpackungskomponenten trennen und entsprechend der kommunalen Vorschriften entsorgen.
	<b>Gerät der Schutzklasse II</b> Das Gerät ist doppelt geschützt und entspricht also der Schutzklasse 2		Kennzeichnung zur Identifikation des Verpackungsmaterials. A = Materialabkürzung, B = Materialnummer: 1-7 = Kunststoffe, 20-22 = Papier und Pappe
	Entsorgung gemäß Elektro- und Elektronik-Altgeräte EG-Richtlinie WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)		<b>CE-Kennzeichnung</b> Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien.
<b>IP20</b>	Geschützt gegen feste Fremdkörper, 12,5 mm Durchmesser und größer		Nur zum Gebrauch in geschlossenen Räumen
	Schaltnetzteil		Polarität des DC-Stromanschlusses
	Verwenden Sie den Netzadapter nicht, wenn der Stecker beschädigt ist.		Sicherheitstrenntransformator, kurzschlussicher
<b>UK CA</b>	Konformitätsbewertungszeichen für Großbritannien		Importeur Symbol



Produkt und Verpackungs-  
komponenten trennen und  
entsprechend der kommun-  
alen Vorschriften entsorgen.

### 3. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Verwenden Sie das Gerät ausschließlich im menschlichen Gesicht (ausgenommen Augenpartien und Mund) von Erwachsenen. Verwenden Sie das Gerät nicht an Tieren! Das Gerät ist nur für den in dieser Gebrauchsanweisung beschriebenen Zweck vorgesehen. Der Hersteller kann nicht für Schäden haftbar gemacht werden, die durch unsachgemäßen oder leichtsinnigen Gebrauch entstehen.

### 4. Warn- und Sicherheitshinweise



#### WARNUNG

- Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial! Halten Sie Kinder vom Verpackungsmaterial fern.
- Überprüfen Sie vor dem Gebrauch das Gerät und Zubehör auf sichtbare Schäden. Benutzen Sie es im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler oder an die angegebene Kundendienstadresse.
- Halten Sie den Netzadapter von Wasser fern.



#### GEFAHR

Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wasser oder im Wasser (z. B. Waschbecken, Dusche, Badewanne) verwendet werden – Gefahr eines Stromschlags!



#### WARNUNG

Verwenden Sie das Gerät **NICHT**,

- auf rissiger Haut.
- auf offenen Wunden.
- an den Augenpartien oder am Mund.
- am Körper außer im Gesicht (ausgenommen Augenpartien und Mund).
- wenn Sie an Hautkrankheiten leiden (z.B. Herpes, Gefäßerkrankungen oder Hautwucherungen).
- wenn Sie an Hautkrebs leiden.
- wenn Sie an Hautirritationen leiden.
- direkt nach einem Sonnenbad oder bei Sonnenbrand.
- wenn Sie Medikamente einnehmen, die Steroide enthalten.
- wenn Sie Blutverdünner einnehmen,
- wenn Sie an einer der folgenden Krankheiten leiden: Multiple Sklerose, Diabetes oder Autoimmunerkrankungen.

## **! WARNUNG**

Betreiben Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Netzadapter und nur mit der auf dem Netzadapter notierten Netzspannung.

## **! ACHTUNG**

Reparaturen an Elektrogeräten dürfen nur von Fachkräften durchgeführt werden. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Lassen Sie das Gerät im Falle einer Störung oder Beschädigung durch eine qualifizierte Fachwerkstatt reparieren.

## **! WARNUNG**

- Benutzen Sie das Gerät nur in trockenen Innenräumen (z.B. nie in der Badewanne, Sauna).
- Greifen Sie keinesfalls nach einem Gerät, das ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie sofort den Netzadapter.
- Setzen Sie das Gerät keinen Stößen aus und lassen Sie es nicht fallen.
- Klemmen Sie das Netzkabel nicht ein.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel und der Netzadapter nicht mit Wasser, Dampf oder anderen Flüssigkeiten in Berührung kommen.

## **5. Gerätebeschreibung**



1. Präzisionsaufsatz mit feiner Saphirbeschichtung, geeignet für kleine Flächen zur präzisen Behandlung (z.B. im Nasenbereich)
2. Feiner Aufsatz mit feiner Saphirbeschichtung, geeignet für sensible Haut
3. Rauer Aufsatz mit rauer Saphirbeschichtung, geeignet für Problemzonen zur intensiven Behandlung
4. Handgerät
5. ON/OFF-Schalter und Einstellen der Intensitätsstufen 1-2

## 6. Inbetriebnahme

### Hinweis

Bevor Sie mit der Anwendung beginnen, achten Sie darauf, dass die Gesichtshaut sauber, trocken und frei von jeglichen Rückständen wie Puder, Creme oder Make-up ist.

### 6.1 Hauttest durchführen

Führen Sie 24 Stunden vor der Anwendung einen Hauttest mit dem Gerät durch. Testen Sie hierzu das Gerät auf der niedrigsten Intensitätsstufe an kleinen, unauffälligen Stellen am Hals. Sollte die getestete Stelle nach 24 Stunden rötlich sein oder schmerzen, verwenden Sie das Gerät nicht.

### WARNUNG

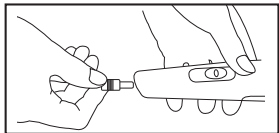
- Verwenden Sie das Gerät nicht häufiger als einmal pro Woche.
- Direkt nach der Behandlung kann es auf der behandelten Gesichtshaut eine leichte Rötung, in sehr seltenen Fällen kleine Hautblutungen geben.
- Vermeiden Sie einen Tag vor und nach der Anwendung schweißtreibende Tätigkeiten, Sauna, Solarium oder Sonne.

### Hinweis

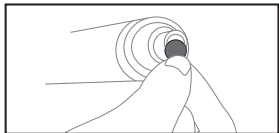
Bei unempfindlicher Problemhaut kann das Gerät auch 2x wöchentlich angewendet werden (mit mindestens 48 Stunden Pause dazwischen).

## 7. Anwendung

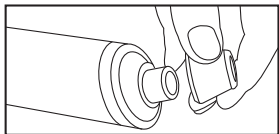
1. Schließen Sie den Netzadapter an das Gerät an und stecken Sie den Netzadapter in die Steckdose.



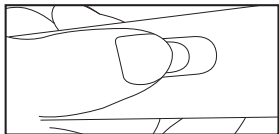
2. Setzen Sie einen Einweg-Filter in den Kopf des Gerätes ein.



3. Platzieren Sie Ihren gewünschten Aufsatz auf der Spitze des Handgeräts.



4. Um das Gerät nun einzuschalten, schieben Sie den ON/OFF Schalter auf die gewünschte Intensitätsstufe.

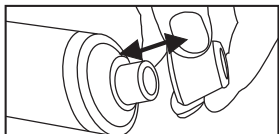


5. Platzieren Sie das Handgerät auf Ihrer Gesichtshaut und fahren Sie über die Gesichtshaut. Achten Sie darauf, dass Sie mit dem Handgerät nicht öfters als einmal über eine Hautpartie des Gesichts fahren. Nähere Details zur Behandlung erfahren Sie unter Kapitel "6.3 Anwendungsbereiche".

### Hinweis

**Der Anwendungsdruck sollte angenehm sein und nicht schmerzen. Eine leichte Rötung sollte nach der Anwendung zu sehen sein.**

6. Wenn Sie die Anwendung abgeschlossen haben, schalten Sie das Gerät durch Schieben des ON/OFF Schalters aus und ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose.
7. Wechseln Sie nach jeder Anwendung den Einweg-Filter aus. Ziehen Sie hierzu den Aufsatz nach oben ab. Entfernen Sie den Einweg-Filter mit einer Pinzette.



## Anwendungsbereiche

### Hinweis

**Achten Sie darauf, dass der behandelte Gesichtsbereich straff ist, während Sie mit dem Handgerät über die Haut fahren.** Dies erreichen Sie, indem Sie mit der freien Hand die Haut nach unten oder zur Seite hin straff ziehen.



### **Stirn:**

Fahren Sie mit dem Handgerät langsam und gleichmäßig von der Stirnmitte nach außen. Achten Sie darauf, dass keine Hautpartie mehrmals behandelt wird.



### **Schläfen:**

Fahren Sie mit dem Handgerät nach außen in Richtung Haaransatz. Wiederholen Sie dies auf der linken und rechten Seite der Nase. Achten Sie darauf, dass das Gerät mindestens 1 cm Abstand von den Augen hat.



### **Nase:**

Fahren Sie mit dem Handgerät vom oberen Nasenrücken mittig nach unten. Wiederholen Sie dies auf der linken und rechten Seite der Nase.



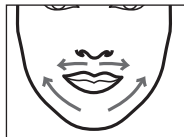
### **Wangen:**

Fahren Sie mit dem Handgerät nach außen entlang der Wangen.



### **Um den Mund:**

Fahren Sie mit dem Handgerät an der Oberlippe von der Mitte aus nach links und rechts. Fahren Sie mit dem Handgerät von der Unterlippe aus links und rechts nach oben. Achten Sie darauf, dass Sie die Lippen nicht direkt berühren!



## **8. Reinigung und Pflege**

- Tauchen Sie das Gerät keinesfalls in Wasser oder andere Flüssigkeiten!
- Desinfizieren Sie die Aufsätze nach jeder Anwendung mit einem handelsüblichen Desinfektionsmittel.
- Wechseln Sie nach jeder Anwendung den Einweg-Filter aus.
- Reinigen Sie das Gerät bei Verschmutzung mit einem trockenen Tuch. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel.
- Schützen Sie das Gerät vor Stößen, Feuchtigkeit, Staub, Chemikalien, starken Temperaturschwankungen und zu nahen Wärmequellen (Öfen, Heizungskörper).

## 9. Zubehör- und Ersatzteile

Für Nachkauf- / Zusatzartikel besuchen Sie [www.beurer.com](http://www.beurer.com) oder wenden Sie sich an die jeweilige Serviceadresse in ihrem Land (laut Serviceadresse).

Die Nachkauf-/ Zusatzartikel sind zusätzlich im Handel erhältlich.

Ersatzteil	Artikel- bzw. Bestellnummer
10 Einweg-Filter	163.660
Präzisionsaufsatz	163.767
Rauer Aufsatz	163.766
Großer Aufsatz	163.765

## 10. Was tun bei Problemen?

Problem	Ursache	Behebung
Gerät lässt sich nicht einschalten	Ein/Aus-Schalter defekt	Kontaktieren Sie den Kundendienst oder Ihren Händler
Kein Strom	Das Netzteil ist nicht korrekt angeschlossen.	Das Netzteil korrekt anschließen.
Kein Strom	Das Netzteil ist defekt.	Kontaktieren Sie den Kundendienst oder Ihren Händler
Gerät saugt nicht ordentlich	Filter verstopft/Pumpe defekt	Tauschen Sie den alten Filter gegen einen neuen Filter aus
Peeling Effekt durch Aufsätze ist nicht mehr gewährleistet	Saphirbeschichtung ist abgenutzt	Kontaktieren Sie den Kundendienst oder Ihren Händler, um neue Aufsätze anzufordern.

## 11. Entsorgung

Im Interesse des Umweltschutzes darf das Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entfernt werden. Die Entsorgung kann über entsprechende Sammelstellen in Ihrem Land erfolgen.

Entsorgen Sie das Gerät gemäß der Elektro- und Elektronik Altgeräte EG-Richtlinie – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Bei Rückfragen wenden Sie sich an die für die Entsorgung zuständige kommunale Behörde.



### Hinweise für Verbraucher zur Altgeräteentsorgung und Verschrottung in Deutschland

Besitzer von Altgeräten können diese im Rahmen der durch die öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger eingerichteten und zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten unentgeltlich abgeben, damit eine ordnungsgemäße Entsorgung der Altgeräte sichergestellt ist. Die Rückgabe ist gesetzlich vorgeschrieben.

Außerdem ist die Rückgabe unter bestimmten Voraussetzungen auch bei Vertreibern möglich.

Gemäß Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) sind die folgenden Vertreter zur unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten verpflichtet:

- Elektro-Fachgeschäfte, mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern
- Lebensmitteläden mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen.
- Versandhandel, wobei die Pflicht zur 1:1-Rücknahme im privaten Haushalt nur für Wärmeüberträger (Kühl-/Gefriergeräte, Klimageräte u.a.), Bildschirmgeräte und Großgeräte gilt. Für die 1:1-Rücknahme von Lampen, Kleingeräten und kleinen IT- u. Telekommunikationsgeräten sowie die 0:1-Rücknahme müssen Versandhändler Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum Endverbraucher bereitstellen.

Diese Vertreter sind verpflichtet,

- bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und
- auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft werden und ist auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt.

Enthalten die Produkte Batterien und Akkus oder Lampen, die aus dem Altgerät zerstörungsfrei entnommen werden können, müssen diese vor der Entsorgung entnommen werden und getrennt als Batterie bzw. Lampe entsorgt werden.

Sofern das alte Elektro- bzw. Elektronikgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.

## 12. Technische Angaben

Netzteil-Spannung	Eingang: 100–240V AC / 50/60 Hz Ausgang: 5,0 V DC / 1,0 A, 5,0 W
Maße	190 x 40 x 39 mm
Gewicht	~128 g
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	$\geq 77,32\%$
Leistungsaufnahme bei Nulllast	$\leq 0,049$ W

## 13. Garantie / Service

Nähere Informationen zur Garantie und den Garantiebedingungen finden Sie im mitgelieferten Garantie-Faltblatt.



Read these instructions for use carefully and keep them for later use, be sure to make them accessible to other users and observe the information they contain.



## WARNING

- The device is only intended for domestic/private use, not for commercial use.
- This device is not suitable for persons under the age of 18.
- This device may be used by people with reduced physical, sensory or mental skills or a lack of experience or knowledge, provided that they are supervised or have been instructed on how to use the device safely and are fully aware of the consequent risks of use.
- Children must not play with the device.
- Cleaning and user maintenance must not be performed by children unless supervised.
- If the mains connection cable of this device is damaged, it must be disposed of. If it cannot be removed, the device must be disposed of.
- Under no circumstances should you open or repair the device yourself, as faultless functionality can no longer be guaranteed thereafter. Failure to comply will invalidate the warranty.

# Getting to know your instrument

The FC 76 enables professional facial peels with microdermabrasion technology. A high-quality sapphire coating is used to gently remove excess skin cells and the state-of-the-art vacuum technology noticeably improves skin texture and enhances circulation. The treatment also simulates cell renewal for a finer and smoother complexion.

## Table of contents

1. Included in delivery.....	14	8. Cleaning and maintenance.....	20
2. Signs and symbols .....	14	9. Accessories and replacement parts .....	21
3. Intended use.....	16	10. What if there are problems? .....	21
4. Warnings and safety notes .....	16	11. Disposal.....	21
5. Device description.....	17	12. Technical specifications .....	22
6. Initial use .....	17	13. Warranty / Service.....	22
7. Usage .....	18		



## 1. Included in delivery


















Check that the exterior of the cardboard delivery packaging is intact and make sure that all contents are present. Before use, ensure that there is no visible damage to the device or accessories and that all packaging material has been removed. If you have any doubts, do not use the device and contact your retailer or the specified Customer Service address.

- 1x FC 76
- 1x precision attachment
- 1x coarse attachment
- 1x fine attachment
- 20x single-use filter
- 1x mains adapter
- These instructions for use

## 2. Signs and symbols

The following symbols are used on the device, in these instructions for use, on the packaging and on the type plate for the device:

	<b>Warning</b> Warning instruction indicating a risk of injury or damage to health		Manufacturer
--	---	---	--------------

	<b>Important</b> Safety note indicating possible damage to the device/ accessory		<b>Product information</b> Note on important information
	<b>Danger</b> The device must not be used near to water or in water (e.g. in a wash basin, or in the shower or bath) – risk of electric shock!		The products demonstrably meet the requirements of the Technical Regulations of the EAEU.
	Read the instructions		Separate the packaging elements and dispose of them in accordance with local regulations.
	<b>Protection class II device</b> The device is double-protected and thus corresponds to protection class 2		Marking to identify the packaging material. A = Material code, B = Material number: 1-7 = Plastics, 20-22 = Paper and cardboard
	Disposal in accordance with the Waste Electrical and Electronic Equipment EC Directive – WEEE		<b>CE labelling</b> This product satisfies the requirements of the applicable European and national directives.
<b>IP20</b>	Protected against solid foreign objects 12.5 mm in diameter and larger		For indoor use only
	Power supply unit, switch mode; switch mode power supply unit; SMPS		Polarity of d.c. power connector
	Do not use the power adapter if the plug is damaged.		Safety isolating transformer, short-circuit proof
<b>UK CA</b>	United Kingdom Conformity Assessed Mark		Importer symbol
	Separate the product and packaging elements and dispose of them in accordance with local regulations.		

### 3. Intended use

The device is only to be used on the face (apart from the eye area and mouth) of adults. Do not use the device on animals!

The device is only intended for the purpose described in these instructions for use. The manufacturer is not liable for damage resulting from improper or careless use.

### 4. Warnings and safety notes



#### WARNING

- Danger of suffocation by packaging material. Keep packaging material away from children.
- Before use, inspect the device and accessories for visible damage. If you have any doubts, do not use the device and contact your retailer or the specified Customer Services address.
- Keep the mains adapter away from water.



#### DANGER

This device must not be used near to water or in water (e.g. in a wash basin, or in the shower or bath) – risk of electric shock!



#### WARNING

Do **NOT** use the device

- on cracked skin
- on open wounds
- in the eye area or on the mouth
- on any part of the body other than the face (except for eye area and mouth)
- if you have a skin disease (e.g. herpes, vascular diseases or skin growths)
- if you have skin cancer
- if you are suffering from skin irritation
- immediately after sunbathing or if you have sunburn
- if you are taking medication that contains steroids
- if you are taking blood thinners
- if you have multiple sclerosis, diabetes or an autoimmune disorder



#### WARNING

For this reason, the device must only be operated as follows only with the supplied power supply unit at the mains voltage indicated on the power supply unit.



## **IMPORTANT**

Only specialist personnel may perform repairs on electrical devices. Improper repairs may subject users to considerable danger. In the event of a fault or damage, have the device repaired by a certified specialist workshop.

## **WARNING**

- Only use the device in dry rooms (e.g. never in the bath, sauna).
- Never reach for a device that has been submerged in water. Disconnect the mains adapter immediately.
- Do not drop the device or subject it to any impacts.
- Do not clamp or pinch the mains cable.
- Ensure that the mains cable and mains adapter do not come into contact with water, steam or other liquids.

## **5. Device description**



1. Precision attachment with fine sapphire coating, suitable for precise treatment of small areas (e.g. in nose area)
2. Fine attachment with fine sapphire coating, suitable for sensitive skin
3. Coarse attachment with coarse sapphire coating, suitable for intensive treatment of problem areas
4. Hand-held device
5. ON/OFF switch and adjustment of intensity levels 1-2

## **6. Initial use**

### **Note**

Before you start using the device, make sure that your face is clean, dry and free of any traces of products such as powder, cream or make-up.

## 6.1 Carrying out a skin test

Carry out a skin test 24 hours before using the device. Test the device at the lowest intensity level on small, inconspicuous areas of your neck. If after 24 hours the tested area is red or painful, do not use the device.



### WARNING

- Do not use the device more than once a week.
- Immediately after use, the treated skin may be slightly reddened and in very rare cases there may be small spots of bleeding under the skin.
- For one day before and one day after use, avoid activities that cause you to perspire, such as saunas, tanning beds and sun exposure.

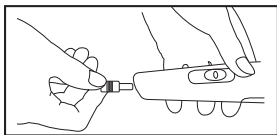


### Note

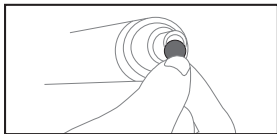
The device can also be used twice a week for non-sensitive problem skin (with a break of at least 48 hours between use).

## 7. Usage

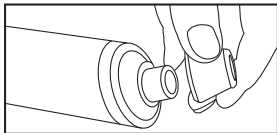
1. Connect the mains adapter to the device and plug the adapter into the socket.



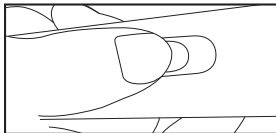
2. Insert a single-use filter into the head of the device.



3. Place the attachment you wish to use on the tip of the hand-held device.



4. To switch on the device, move the ON/OFF switch to the desired intensity level.



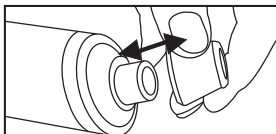
5. Place the hand-held device on your face and move it over the skin. Make sure that you do not move the hand-held device over one part of the face more than once. Further details on treatment can be found in Section "6.3 Application areas".

**i** Note

**The pressure you apply when using the device should be comfortable and not painful. Some slight reddening should be expected after use.**

6. When you have completed the application, switch off the device using the ON/OFF switch and disconnect the mains adapter from the socket..

7. Change the single-use filter after each use. To do this, pull the attachment off from the top. Use tweezers to remove the single-use filter.



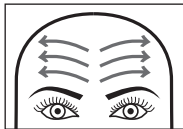
## Application areas

**i** Note

**Ensure that the part of your face you are treating is taut when you move the hand-held device over the skin.** You can do this by pulling the skin taut to the side or downwards with your free hand.

### Forehead:

Move the hand-held device slowly and evenly outwards from the centre of the forehead. Make sure that you do not treat any part of your skin more than once.



**Temples:**

Move the hand-held device outwards towards your hairline. Repeat this to the left and right of the nose. Ensure that the device is at least 1 cm away from your eyes.

**Nose:**

Move the hand-held device downwards from the centre at the top of the bridge of your nose. Repeat this to the left and right of the nose.

**Cheeks:**

Move the hand-held device outwards across your cheeks.

**Around the mouth:**

Move the hand-held device along your upper lip from the centre to the left and right. Move the hand-held device upwards from your bottom lip to the left and right. Make sure that you do not touch your lips.

**8. Cleaning and maintenance**

- Never submerge the device in water or other liquids.
- Disinfect the attachments with a standard disinfectant after each use.
- Change the single-use filter after each use.
- Use a dry cloth to clean the device of any dirt. Do not use any abrasive cleaning products.
- Protect the device from knocks, damp, dust, chemicals, marked temperature fluctuations, and nearby sources of heat (ovens, heaters).

## 9. Accessories and replacement parts

For replacement parts and additional items visit [www.beurer.com](http://www.beurer.com) or contact the corresponding service address in your country (according to the service address list).

Replacement parts and additional items are also available from retailers.

Replacement part	Item number and/or order number
10 single-use filters	163.660
Precision attachment	163.767
Coarse attachment	163.766
Large attachment	163.765

## 10. What if there are problems?

Problem	Cause	Solution
Device will not switch on	On/Off switch faulty	Contact Customer Services or your retailer
No power	The mains part is not connected correctly.	Connect the mains part correctly.
No power	The mains part is faulty.	Contact Customer Services or your retailer
The device's suction is incorrect	Filter blocked/pump faulty	Replace the old filter with a new filter
Exfoliation effect from attachments is no longer ensured	Sapphire coating has worn down	Contact Customer Services or your retailer to request new attachments.

## 11. Disposal

For environmental reasons, do not dispose of the device in the household waste at the end of its useful life. Dispose of the unit at a suitable local collection or recycling point.

Dispose of the device in accordance with EC Directive – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). If you have any questions, please contact the local authorities responsible for waste disposal.



## 12. Technical specifications

Power unit voltage	Input: 100–240V AC / 50/60 Hz Output: 5,0 V DC / 1,0 A / 5,0 W
Dimensions	190 x 40 x 39 mm
Weight	~128 g
Average active efficiency	≥ 77,32%
No-load power consumption	≤ 0,049 W

## 13. Warranty / Service

Further information on the guarantee and guarantee conditions can be found in the guarantee leaflet supplied.



Lisez attentivement ce mode d'emploi, conservez-le pour un usage ultérieur, mettez-le à disposition des autres utilisateurs et suivez les consignes qui y figurent.



## AVERTISSEMENT

- L'appareil ne doit être utilisé que dans un environnement domestique/privé et pas dans un cadre professionnel.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes de moins de 18 ans.
- Cet appareil peut être utilisé par les déficients physiques, sensoriels ou mentaux et les personnes ayant peu de connaissances ou d'expérience à la condition qu'ils soient surveillés ou sachent comment l'utiliser en toute sécurité et en comprennent les risques.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Si le câble d'alimentation électrique de l'appareil est endommagé, il doit être mis au rebut. S'il n'est pas détachable, l'appareil doit être mis au rebut.
- Vous ne devez en aucun cas ouvrir ou réparer l'appareil ; le bon fonctionnement de l'appareil ne serait plus assuré. Le non-respect de cette consigne annulerait la garantie.

# Familiarisation avec l'appareil

Le FC 76 vous offre un peeling du visage professionnel grâce à la technique de microdermabrasion. Il permet d'éliminer en douceur, grâce à un revêtement en saphir de grande qualité, les particules de peau mortes et, à l'aide d'une technique moderne du vide, d'améliorer sensiblement la texture de la peau et de favoriser la circulation. Le renouvellement cellulaire est stimulé, la peau apparaît plus fine et plus lisse.

## Table des matières

1. Contenu.....	24	8. Nettoyage et entretien .....	30
2. Symboles utilisés.....	24	9. Accessoires et pièces de rechange.....	31
3. Utilisation conforme aux recommandations.....	26	10. Que faire en cas de problèmes ?.....	31
4. Consignes d'avertissement et de mise en garde.....	26	11. Élimination.....	31
5. Description de l'appareil.....	27	12. Caractéristiques techniques.....	32
6. Mise en service.....	28	13. Garantie / Maintenance .....	32
7. Utilisation.....	28		

## 1. Contenu

Vérifiez si l'emballage carton extérieur du kit est intact et si tous les éléments sont inclus. Avant l'utilisation, assurez-vous que l'appareil et les accessoires ne présentent aucun dommage visible et que la totalité de l'emballage a bien été retirée. En cas de doute, ne l'utilisez pas et adressez-vous à votre revendeur ou au service client indiqué.

















- 1x FC 76
- 1x embout de précision
- 1x embout rugueux
- 1x embout fin
- 20 filtres jetables
- 1x adaptateur secteur
- Le présent mode d'emploi

## 2. Symboles utilisés

Les symboles suivants sont utilisés sur le mode d'emploi, sur l'emballage et sur la plaque signalétique de l'appareil:

	<b>Avertissement</b> Ce symbole vous avertit des risques de blessures ou des dangers pour votre santé		Fabricant
--	--	---	-----------



	<p><b>Attention</b> Ce symbole vous avertit des éventuels dommages au niveau de l'appareil ou d'un accessoire</p>		<p><b>Information sur le produit</b> Indication d'informations importantes</p>
	<p><b>Danger</b> L'appareil ne doit pas être utilisé près de l'eau ou dans l'eau (par exemple, lavabo, douche, baignoire) – Risque d'électrocution!</p>		<p>Les produits sont complètement conformes aux exigences des règlements techniques de l'UEEA.</p>
	<p>Lire les consignes</p>		<p>Séparer les composants d'emballage et les éliminer conformément aux prescriptions communales.</p>
	<p><b>Appareil de classe de sécurité II</b> L'appareil bénéficie d'une double isolation de protection et répond à la classe de sécurité 2</p>		<p>Étiquette d'identification du matériau d'emballage. A = Abréviation de matériau, B = Référence de matériau : 1 – 7 = plastique, 20 – 22 = papier et carton</p>
	<p>Élimination conformément à la directive européenne WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques</p>		<p><b>Signe CE</b> Ce produit répond aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur.</p>
<p><b>IP20</b></p>	<p>Protection contre les corps solides, diamètre 12,5 mm ou plus</p>		<p>Pour une utilisation en intérieur uniquement</p>
	<p>Bloc d'alimentation, mode découpage ; bloc d'alimentation à découpage ; SMPS</p>		<p>Polarité du connecteur d'alimentation en courant continu</p>
	<p>N'utilisez pas l'adaptateur sec teur lorsque la fiche est abîmée.</p>		<p>Transformateur d'isolement de sécurité résistant aux courts-circuits</p>
<p><b>UK CA</b></p>	<p>Marquage de conformité UKCA</p>		<p>Symbole de l'importateur</p>



Séparer le produit et les composants d'emballage et les éliminer conformément aux prescriptions communales.

### 3. Utilisation conforme aux recommandations

Utilisez l'appareil exclusivement pour le traitement du visage humain (à l'exception du contour des yeux et de la bouche) de l'adulte. N'utilisez pas l'appareil sur des animaux !

L'appareil est conçu pour l'utilisation décrite dans ce mode d'emploi. Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages causés par une utilisation inappropriée ou non conforme.

### 4. Consignes d'avertissement et de mise en garde



#### AVERTISSEMENT

- L'emballage présente un risque d'étouffement. Éloignez les enfants de l'emballage.
- Avant l'utilisation, vérifiez si l'appareil et les accessoires présentent des dégâts visibles. En cas de doute, ne l'utilisez pas et adressez-vous à votre revendeur ou au service client indiqué.
- Tenez l'adaptateur secteur éloigné de l'eau.



#### RISQUE

L'appareil ne doit pas être utilisé près de l'eau ou dans l'eau (par exemple, lavabo, douche, baignoire) – Risque d'électrocution !



#### AVERTISSEMENT

N'utilisez **PAS** l'appareil :

- sur une peau gercée ;
- sur des plaies ouvertes ;
- autour des yeux ou sur la bouche ;
- sur le corps, à l'exception du visage (en évitant le contour des yeux et la bouche) ;
- si vous souffrez d'une maladie de peau (par ex. herpès, troubles vasculaires ou néoplasmes cutanés) ;
- si vous souffrez d'un cancer de la peau ;
- si vous souffrez d'une irritation de la peau ;
- juste après une exposition au soleil ou sur un coup de soleil ;
- si vous prenez des médicaments qui contiennent des stéroïdes ;
- si vous prenez des anticoagulants ;

- si vous souffrez d'une des maladies suivantes : sclérose en plaques, diabète ou maladie auto-immune.

## **AVERTISSEMENT**

Par conséquent, n'utilisez l'appareil qu'avec le bloc d'alimentation fourni et à la tension secteur indiquée sur ce bloc.

## **ATTENTION**

Seul un spécialiste peut réparer des appareils électriques. Toute réparation inappropriée peut engendrer un danger important pour l'utilisateur. En cas de panne ou d'endommagement, faites réparer l'appareil dans un atelier qualifié.

## **AVERTISSEMENT**

- Utilisez l'appareil seulement dans des pièces à l'intérieur et à l'abri de l'humidité (par ex. jamais dans une salle de bain ou un sauna).
- Ne saisissez jamais un appareil qui est tombé dans l'eau. Débranchez immédiatement l'adaptateur secteur.
- Évitez de heurter ou de faire tomber l'appareil.
- Ne coinciez pas le câble.
- Assurez-vous que le câble d'alimentation et l'adaptateur secteur ne soient pas en contact avec de l'eau, de la vapeur ou d'autres liquides.

## 5. Description de l'appareil



1. Embout de précision avec revêtement en saphir fin, adapté aux petites surfaces pour un traitement plus précis (par exemple dans la zone du nez)
2. Embout fin avec revêtement en saphir fin, adapté aux peaux sensibles
3. Embout rugueux avec revêtement en saphir rugueux, adapté aux zones à problèmes pour un traitement intensif
4. Appareil portatif
5. Interrupteur ON/OFF et réglage du niveau d'intensité 1-2

## 6. Mise en service



### Remarque

Avant de commencer l'utilisation, assurez-vous que la peau du visage est propre, sèche et exempte de tout résidu comme de la poudre, de la crème ou du maquillage.

### 6.1 Test sur la peau

Effectuez un test sur votre peau 24 heures avant l'utilisation de l'appareil. Testez l'appareil au niveau d'intensité le plus faible sur de petites zones du cou. Après 24 heures, si les zones testées sont rougeâtres ou endolories, n'utilisez pas l'appareil.



### AVERTISSEMENT

- N'utilisez pas l'appareil plus d'une fois par semaine.
- Juste après le traitement, il se peut que votre visage présente de légères rougeurs et, très rarement, des saignements de la peau.
- Un jour avant et après le traitement, évitez les activités sudorifiques comme le sauna, le solarium ou l'exposition au soleil.

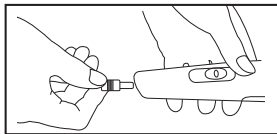


### Remarque

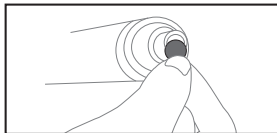
Sur une peau à problèmes moins sensible, vous pouvez utiliser l'appareil deux fois par semaine (en respectant au moins 48 h de repos entre deux applications).

## 7. Utilisation

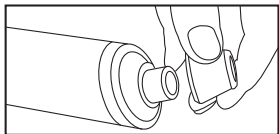
1. Connectez l'adaptateur secteur à l'appareil et branchez-le dans la prise.



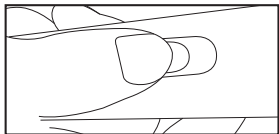
2. Insérez un filtre jetable dans la tête de l'appareil.



3. Placez l'embout souhaité à l'extrémité de l'appareil.



4. Pour allumer l'appareil, pousser l'interrupteur ON/OFF jusqu'au niveau d'intensité souhaité.



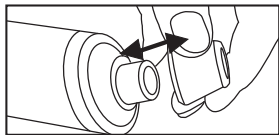
5. Placez l'appareil sur votre visage et déplacez-le sur votre peau. Assurez-vous de ne pas passer l'appareil plus d'une fois sur la même zone du visage. Pour plus de détails sur le traitement, reportez-vous au chapitre « 6.3 Zones d'application ».

### **i** Remarque

La pression d'application doit rester agréable et ne pas devenir douloureuse. Une légère rougeur peut être visible après le traitement.

6. Lorsque vous avez terminé, éteignez l'appareil en poussant l'interrupteur ON/OFF et débranchez l'adaptateur secteur de la prise murale.

7. Après chaque utilisation, remplacez le filtre à usage unique. Pour cela, tirez l'embout vers le haut. Retirez le filtre à usage unique à l'aide d'une pince.



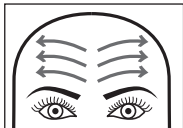
## Zones d'application

### **i** Remarque

**Assurez-vous que la zone du visage à traiter est bien tendue pendant que vous passez l'appareil sur votre peau.** Vous pouvez tirer la peau vers le bas ou sur le côté à l'aide de votre main libre.

### Front :

Passez l'appareil lentement et uniformément du centre du front vers l'extérieur. Veillez à ne pas traiter plusieurs fois la même zone.



### Tempes :

Passez l'appareil vers l'extérieur, en direction de la racine des cheveux. Répétez ce mouvement sur les côtés gauche et droit du nez. Veillez à garder l'appareil à une distance d'au moins 1 cm des yeux.



### Nez :

Commencez par le haut du nez en descendant vers le bas. Répétez ce mouvement sur les côtés gauche et droit du nez.



### Joues :

Passez l'appareil le long des joues, vers l'extérieur.



### Autour de la bouche :

Commencez au-dessus de la lèvre supérieure, du centre vers la gauche, puis vers la droite. Continuez ensuite sous la lèvre inférieure, vers la gauche et vers la droite. Veillez à ne pas toucher les lèvres directement.



## 8. Nettoyage et entretien

- N'immergez jamais l'appareil dans de l'eau ou d'autres liquides.
- Après chaque utilisation, désinfectez les embouts à l'aide d'un produit désinfectant classique.
- Après chaque utilisation, remplacez le filtre à usage unique.
- En cas de salissures, nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon sec. N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs.
- Protégez l'appareil contre les coups, l'humidité, la poussière, les produits chimiques, les fortes variations de température et les sources de chaleur trop proches (four, radiateur).

## 9. Accessoires et pièces de rechange

Pour commander des consommables/articles supplémentaires, rendez-vous sur le site [www.beurer.com](http://www.beurer.com) ou contactez le service après-vente concerné dans votre pays (cf. la liste des adresses du service après-vente).

Les consommables/articles supplémentaires sont disponibles à la vente.

Pièce de rechange	Numéro d'article et référence
10 filtres à usage unique	163.660
Embout de précision	163.767
Embout rugueux	163.766
Gros embout	163.765

## 10. Que faire en cas de problèmes ?

Problème	Cause	Solution
Il est impossible d'allumer l'appareil	Interrupteur marche/arrêt défectueux	Contactez le service client ou votre revendeur
Il n'y a pas de courant	L'adaptateur n'est pas branché correctement.	Branchez correctement l'adaptateur secteur.
Il n'y a pas de courant	L'adaptateur secteur est défectueux.	Contactez le service client ou votre revendeur
L'appareil n'aspire pas correctement	Filtre bouché/pompe défectueuse	Remplacez l'ancien filtre par un nouveau filtre
L'effet gommant de l'embout n'est plus garanti	Le revêtement saphir est usé	Commandez un nouvel embout auprès du service client ou de votre revendeur.

## 11. Élimination

Dans l'intérêt de la protection de l'environnement, l'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères à la fin de sa durée de service. L'élimination doit se faire par le biais des points de collecte compétents dans votre pays.

Veuillez éliminer l'appareil conformément à la directive européenne – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) relative aux appareils électriques et électroniques usagés. Pour toute question, adressez-vous aux collectivités locales responsables de l'élimination et du recyclage de ces produits.



## 12. Caractéristiques techniques

Tension du bloc d'alimentation	Entrée : 100–240V AC / 50/60 Hz Sortie : 5,0 V DC / 1,0 A / 5,0 W
Dimensions	190 x 40 x 39 mm
Poids	~128 g
Efficacité moyenne en fonctionnement	≥ 77,32%
Consommation électrique hors charge	≤ 0,049 W

## 13. Garantie / Maintenance

Pour plus d'informations sur la garantie et les conditions de garantie, consultez la fiche de garantie fournie.





Lea atentamente estas instrucciones de uso, consérvelas para su futura utilización, póngalas a disposición de otros usuarios y respete las indicaciones.



## ADVERTENCIA

- Este aparato está diseñado exclusivamente para su uso privado o en el hogar y no para uso industrial.
- El uso de este aparato no está recomendado para personas menores de 18 años.
- Este aparato puede ser utilizado por personas con facultades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o con poca experiencia o conocimientos, siempre que estén vigiladas o se les indique cómo usarlo de forma segura y entiendan los peligros que conlleva.
- Los niños no deberán jugar nunca con el aparato.
- Las tareas de limpieza y de mantenimiento ordinario no deberán ser realizados por niños sin supervisión.
- Si el cable de alimentación de red de este aparato se daña, deberá sustituirse. Si el cable no se puede extraer, el aparato deberá sustituirse.
- No debe abrir ni reparar el aparato bajo ningún concepto; en caso contrario, ya no se garantizará su correcto funcionamiento. El incumplimiento de esta disposición anula la garantía.

## Información general

FC 76 una exfoliación facial profesional sobre la base de la técnica de microdermoabrasión. Las partículas de piel sobrantes se eliminan suavemente con un recubrimiento de zafiro de gran calidad, la textura de la piel mejora sensiblemente gracias a la más moderna tecnología de vacío y la circulación sanguínea se activa. Además, se estimula la regeneración celular, con lo que el cutis presenta un aspecto más fino y liso.

## Índice

1. Artículos suministrados .....	34	7. Aplicación .....	39
2. Explicación de los símbolos .....	34	8. Limpieza y cuidado .....	41
3. Uso correcto .....	36	9. Accesorios y piezas de repuesto...	41
4. Indicaciones de advertencia y de seguridad.....	36	10. Resolución de problemas.....	41
5. Descripción del aparato .....	38	11. Eliminación .....	42
6. Puesta en funcionamiento.....	38	12. Datos técnicos.....	42
		13. Garantía / Asistencia .....	42

## 1. Artículos suministrados


















Compruebe que el embalaje de los artículos suministrados esté intacto y que su contenido esté completo. Antes de utilizar el aparato deberá asegurarse de que ni este ni los accesorios presentan daños visibles y de que se retira el material de embalaje correspondiente. En caso de duda, no lo use y póngase en contacto con su distribuidor o con la dirección de atención al cliente indicada.

- 1x FC 76
- 1x accesorio de precisión
- 1x accesorio grueso
- 1x accesorio fino
- 20 filtros desechables
- 1x adaptador de red
- Instrucciones de uso

## 2. Explicación de los símbolos

En el aparato, en las instrucciones de uso, en el embalaje y en la placa de características del aparato se utilizan los siguientes símbolos:

	<b>Advertencia</b> Indicación de advertencia sobre peligro de lesiones o riesgos para su salud		Fabricante
--	---	---	------------

	<p><b>Atención</b> Indicación de seguridad sobre posibles daños en el aparato o los accesorios</p>		<p><b>Información sobre el producto</b> Indicación de información importante</p>
	<p><b>Peligro</b> El aparato no deberá utilizarse cerca del agua o dentro de ella (p. ej., lavabo, ducha, bañera). ¡Peligro de descarga eléctrica!</p>		<p>Está demostrado que los productos cumplen los requisitos de las normas técnicas de la Unión Económica Euroasiática.</p>
	<p>Leer las instrucciones</p>		<p>Separe los componentes del envase y elimínelos conforme a las disposiciones municipales.</p>
	<p><b>Aparato de la clase de protección II</b> El aparato cuenta con una protección de aislamiento doble y cumple también los requisitos de la clase de protección 2</p>		<p>Etiquetado para identificar el material de embalaje. A = abreviatura del material, B = número de material: 1-7 = plásticos, 20-22 = papel y cartón</p>
	<p>Eliminación según la Directiva europea sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)</p>		<p><b>Marcado CE</b> Este producto cumple los requisitos de las directivas europeas y nacionales vigentes.</p>
<p><b>IP20</b></p>	<p>Protección contra cuerpos extraños sólidos con un diámetro de 12,5 mm y superior</p>		<p>Solo para uso en interiores</p>
	<p>Unidad de alimentación, conmutada; fuente de alimentación conmutada; SMPS</p>		<p>Polaridad del conector de potencia de corriente continua</p>
	<p>No utilice el adaptador de red si el enchufe está dañado.</p>		<p>Transformador de aislamiento de seguridad, resistente a cortocircuitos</p>
	<p>Marcado UKCA (Conformidad Evaluada del Reino Unido, por sus siglas en inglés)</p>		<p>Símbolo del importador</p>



Separe el producto y los componentes del envase y elimínelos conforme a las disposiciones municipales.

### 3. Uso correcto

Utilice el aparato exclusivamente en el rostro humano (excepto la zona de los ojos y la boca) de personas adultas. No lo utilice con animales.

Este aparato solo está previsto para el fin descrito en estas instrucciones de uso. El fabricante no se responsabiliza de los daños derivados de un uso indebido o irresponsable.

### 4. Indicaciones de advertencia y de seguridad



#### ADVERTENCIA

- Peligro de asfixia por el material de embalaje. Mantenga a los niños alejados del material de embalaje.
- Antes de utilizar el equipo, compruebe si el equipo o los accesorios presentan defectos visibles. En caso de duda no lo use y póngase en contacto con su distribuidor o con la dirección de atención al cliente indicada.
- Mantenga el adaptador de red alejado del agua.



#### PELIGRO

El aparato no deberá utilizarse cerca del agua o dentro de ella (p. ej. lavabo, ducha, bañera) – ¡Peligro de descarga eléctrica!



#### ADVERTENCIA

**NO** utilice el aparato

- sobre la piel agrietada,
- sobre heridas abiertas,
- en la zona de los ojos o en la boca,
- en el cuerpo excepto en el rostro (excepto la zona de los ojos y la boca),
- si sufre enfermedades de la piel (p. ej. herpes, enfermedades cardiovasculares o tumores en la piel),
- si sufre cáncer de piel,
- si sufre irritaciones de la piel,
- nada más tomar el sol o mientras toma el sol,
- si está tomando medicamentos que contienen esteroides,
- si está tomando anticoagulantes,

- si sufre alguna de las siguientes enfermedades: esclerosis múltiple, diabetes o enfermedades autoinmunes.

### **ADVERTENCIA**

Por este motivo, utilice el aparato únicamente con la fuente de alimentación suministrada y con la tensión de red que se especifica en ella.

### **ATENCIÓN**

Las reparaciones de los aparatos eléctricos solo debe llevarlas a cabo personal especializado, ya que una reparación inadecuada puede originar peligros considerables para el usuario. En caso de avería o daño, repare el aparato en un taller cualificado.

### **ADVERTENCIA**

- Use el aparato únicamente en interiores secos (nunca en la bañera o sauna, por ejemplo).
- No toque nunca un aparato que se haya caído al agua. Extraiga inmediatamente el adaptador de red.
- No golpee el aparato ni deje que se caiga.
- No pille el cable de red.
- Asegúrese de que el cable de red y el adaptador de red no entren en contacto con agua, vapor u otros líquidos.

## 5. Descripción del aparato



1. Accesorio de precisión con un recubrimiento de zafiro fino, adecuado para el tratamiento preciso de pequeñas superficies (p. ej. en la zona de la nariz)
2. Accesorio fino con recubrimiento de zafiro fino, adecuado para la piel sensible
3. Accesorio grueso con recubrimiento de zafiro grueso, adecuado para el tratamiento intensivo de zonas problemáticas
4. Filtro desechable
5. Interruptor ON/OFF y ajuste de los niveles de intensidad 1-2

## 6. Puesta en funcionamiento

### Nota

Antes de comenzar con el tratamiento, asegúrese de que la piel del rostro esté limpia, seca y sin restos de polvos, crema o maquillaje.

### 6.1 Realizar prueba de la piel

Realice una prueba de la piel con el aparato 24 horas antes de la aplicación. Para ello, pruebe el aparato con el nivel de intensidad más bajo en pequeñas zonas del cuello poco visibles. No utilice el aparato si el lugar en el que ha realizado la prueba está enrojecido o duele tras 24 horas.

### ADVERTENCIA

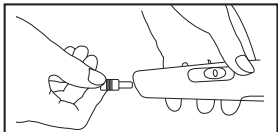
- No utilice el aparato más de una vez a la semana.
- Inmediatamente después de realizar el tratamiento la piel del rostro tratada puede presentar un ligero enrojecimiento, en casos muy infrecuentes pueden aparecer pequeños cardenales.
- Evite realizar actividades en las que se sude (como sauna, solarium o tomar el sol) un día antes y un día después del tratamiento.

## **i** Nota

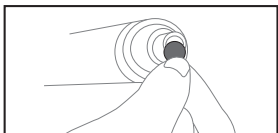
En caso de pieles con problemas de insensibilidad el aparato se puede usar también 2 veces a la semana (dejando como mínimo 48 horas de pausa entre ambas aplicaciones).

## 7. Aplicación

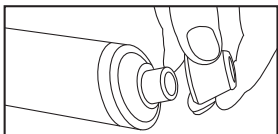
1. Conecte el adaptador de red al aparato y enchufe el adaptador de red en la toma de corriente.



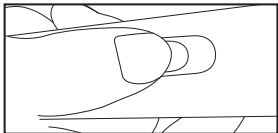
2. Coloque un filtro desechable en el cabezal del aparato.



3. Coloque el accesorio que desee en la punta del aparato de mano.



4. Para encender el aparato, deslice el interruptor ON/OFF hasta el nivel de intensidad deseado.



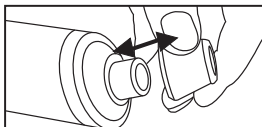
5. Coloque el aparato de mano en la piel del rostro y desplácelo por ella. Tenga cuidado de no pasar el aparato de mano más de una vez por cada zona del rostro. En el capítulo "6.3 Campos de aplicación" encontrará más detalles sobre el tratamiento.

## **i** Nota

**El tratamiento debe hacerse ejerciendo una presión suave y sin que duela. Tras el tratamiento se verá un ligero enrojecimiento.**

6. Una vez concluido el tratamiento, apague el aparato deslizando el interruptor ON/OFF y desenchufe el adaptador de red de la toma de corriente.

7. Cambie el filtro desechable después de cada tratamiento. Retire para ello el accesorio tirando de él hacia arriba. Retire el filtro desechable con unas pinzas.



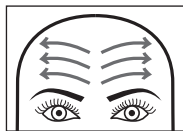
## Campos de aplicación

### Nota

**Asegúrese de que la zona de la cara tratada esté tensa mientras pasa el aparato de mano sobre la piel.** Lo conseguirá estirando la piel hacia abajo o hacia un lado con la mano que le quede libre.

#### Frente:

Pase el aparato de mano lenta y uniformemente desde el centro de la frente hacia fuera. Asegúrese de no tratar varias veces ninguna zona.



#### Sienes:

Desplace el aparato de mano hacia fuera en dirección al nacimiento del cabello. Haga lo mismo en el lado izquierdo y derecho de la nariz. Mantenga el aparato a una distancia mínima de 1 cm de los ojos.



#### Nariz:

Desplace el aparato de mano desde la parte superior del puente de la nariz por el centro hacia abajo. Haga lo mismo en el lado izquierdo y derecho de la nariz.



#### Mejillas:

Desplace el aparato de mano hacia fuera a lo largo de las mejillas.





## Alrededor de la boca:

Desplace el aparato de mano desde el centro encima del labio superior a izquierda y derecha. Desplace el aparato de mano desde el labio inferior a derecha e izquierda hacia arriba. Tenga cuidado de no tocar directamente los labios.



## 8. Limpieza y cuidado

- No sumerja nunca el aparato en agua ni en ningún otro líquido.
- Desinfecte los accesorios después de cada aplicación con un desinfectante de venta en establecimientos comerciales.
- Cambie el filtro desechable después de cada tratamiento.
- Si está sucio, limpie el aparato con un paño seco. No use productos abrasivos.
- Proteja el aparato de golpes, humedad, polvo, sustancias químicas, fuertes cambios de temperatura y de la cercanía de fuentes de calor (hornos o radiadores).

## 9. Accesorios y piezas de repuesto

Para artículos de reposición y complementos visite [www.beurer.com](http://www.beurer.com) o diríjase a la dirección de servicio técnico de su país (indicada en la lista de direcciones de servicio técnico).

Los artículos de reposición y complementos también pueden adquirirse en establecimientos comerciales.

Pieza de repuesto	Número de artículo o de pedido
10 filtros desechables	163.660
Accesorio de precisión	163.767
Accesorio grueso	163.766
Accesorio grande	163.765

## 10. Resolución de problemas

Problema	Causa	Solución
El aparato no se enciende	Interruptor de encendido y apagado defectuoso	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente o con su distribuidor
No hay corriente	La fuente de alimentación no está enchufada correctamente.	Conecte la fuente de alimentación correctamente.
No hay corriente	La fuente de alimentación está defectuosa.	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente o con su distribuidor

Problema	Causa	Solución
El aparato no aspira correctamente	Filtro obstruido/bomba defectuosa	Sustituya el filtro antiguo por uno nuevo
Ya no está garantizado el efecto exfoliante a través de los accesorios	El recubrimiento de zafiro está desgastado	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente o con su distribuidor para solicitar nuevos accesorios.

## 11. Eliminación

Para la protección del medio ambiente no se debe desechar el aparato al final de su vida útil junto con la basura doméstica. Se pueden desechar en los puntos de recogida adecuados de que dispone su zona.

Deseche el aparato según la Directiva europea sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Para más información, póngase en contacto con la autoridad municipal competente en materia de eliminación de residuos.



## 12. Datos técnicos

Tensión de la fuente de alimentaciónp	Entrada: 100–240V AC / 50/60 Hz Salida: 5,0 V DC / 1,0 A, 5,0 W
Dimensiones	190 x 40 x 39 mm
Peso	~128 g
Eficiencia media en funcionamiento	≥ 77,32%
Consumo eléctrico sin carga	≤ 0,049 W

## 13. Garantía / Asistencia

Encontrará más información sobre la garantía y sus condiciones en el folleto de garantía suministrado.



Leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso, conservarle per impieghi futuri, renderle accessibili ad altri utenti e attenersi alle indicazioni.



## **AVVERTENZA**

- L'apparecchio è destinato solo a uso domestico/privato e non industriale.
- L'apparecchio non è indicato per i minori di 18 anni.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, percettive o mentali o non in possesso della necessaria esperienza e conoscenza, esclusivamente sotto supervisione oppure se sono stati istruiti in merito alle misure di sicurezza e comprendono i rischi ad esse correlati.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite da bambini, a meno che non siano sorvegliati.
- Se il cavo di alimentazione dell'apparecchio è danneggiato, è necessario smaltirlo. Nel caso non sia rimovibile, è necessario smaltire l'apparecchio.
- Non aprire o riparare l'apparecchio per non comprometterne il funzionamento corretto. In caso contrario la garanzia decade.

# Introduzione

FC 76 consente un peeling professionale del viso grazie alla tecnica della micro-dermoabrasione. Le particelle di pelle superflue vengono asportate grazie al rivestimento in zaffiro di alta qualità e la tecnica del vuoto all'avanguardia migliora sensibilmente la qualità della pelle e favorisce la circolazione sanguigna. L'apparecchio favorisce inoltre il rinnovamento cellulare donando una pelle più morbida e liscia.

## Sommario

1. Fornitura .....	44	8. Pulizia e cura .....	50
2. Spiegazione dei simboli.....	44	9. Accessori e parti di ricambio.....	51
3. Uso conforme.....	46	10. Che cosa fare in caso di problemi? .....	51
4. Avvertenze e indicazioni di sicurezza.....	46	11. Smaltimento .....	51
5. Descrizione dell'apparecchio .....	47	12. Dati tecnici.....	52
6. Messa in funzione.....	48	13. Garanzia / Assistenza .....	52
7. Utilizzo .....	48		

## 1. Fornitura








Controllare l'integrità esterna della confezione e la completezza del contenuto. Prima dell'uso assicurarsi che l'apparecchio e gli accessori non presentino nessun danno palese e che il materiale di imballaggio sia stato rimosso. In caso di dubbio, non utilizzare l'apparecchio e consultare il proprio rivenditore o contattare il Servizio clienti indicato.

- 1x FC 76
- 1x accessorio di precisione
- 1x accessorio ruvido
- 1x accessorio a grana fine
- 20 filtri monouso
- 1x adattatore
- istruzioni per l'uso

## 2. Spiegazione dei simboli

I seguenti simboli sono utilizzati nelle istruzioni per l'uso, sull'imballo e sulla targhetta dell'apparecchio:

	<b>Avvertenza</b> Avvertimento di pericolo di lesioni o di pericoli per la salute		Produttore
--	--	---	------------

	<b>Attenzione</b> Indicazione di sicurezza per possibili danni all'apparecchio/agli accessori		<b>Informazioni sul prodotto</b> Indicazione di informazioni importanti
	<b>Pericolo</b> L'apparecchio non deve essere utilizzato nelle vicinanze dell'acqua né immerso (ad esempio nel lavandino, nella doccia o nella vasca) – Pericolo di scossa elettrica!		I prodotti sono comprovatamente conformi ai requisiti delle normative tecniche dell'UEE.
	Leggere le istruzioni		Separare i componenti dell'imballaggio e smaltirli secondo le norme comunali.
	<b>Apparecchio con classe di protezione II</b> L'apparecchio è dotato di doppio isolamento di protezione corrispondente alla classe di protezione 2		Etichetta di identificazione del materiale di imballaggio. A = abbreviazione del materiale, B = codice materiale: 1-7 = plastica, 20-22 = carta e cartone
	Smaltimento secondo la direttiva europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)		<b>Marchio CE</b> Il presente prodotto soddisfa i requisiti delle direttive europee e nazionali vigenti.
<b>IP20</b>	Protetto contro la penetrazione di corpi solidi di diametro 12,5 mm e superiore		Solo per uso in ambienti chiusi
	Alimentatore, modalità switching; alimentatore switching; SMPS		Polarità del connettore di alimentazione CC
	Non utilizzare l'adattatore di rete se la spina è danneggiata.		Trasformatore d'isolamento di sicurezza protetto da cortocircuito
<b>UK CA</b>	Marchio UKCA (valutazione di conformità nel Regno Unito)		Simbolo importatore
	Separare il prodotto e i componenti dell'imballaggio e smaltirli secondo le norme comunali.		

### 3. Uso conforme

Utilizzare l'apparecchio esclusivamente sul volto umano (ad eccezione degli occhi e della bocca) di adulti. Non utilizzarlo sugli animali!

L'apparecchio è concepito solo per l'uso descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Il produttore non è da ritenersi responsabile in caso di danni riconducibili a uso non conforme o sconsiderato.

### 4. Avvertenze e indicazioni di sicurezza



#### AVVERTENZA

- Pericolo di soffocamento a causa del materiale d'imballaggio! Tenere lontani i bambini dal materiale d'imballaggio.
- Prima dell'utilizzo, verificare che l'apparecchio e gli accessori non siano danneggiati. In caso di dubbio non utilizzare l'apparecchio e gli accessori e consultare il proprio rivenditore o contattare il Servizio clienti indicato.
- Tenere l'adattatore lontano dall'acqua.



#### PERICOLO

L'apparecchio non può essere usato nelle vicinanze di acqua né immerso (ad esempio nel lavandino, nella doccia o nella vasca). Pericolo di scossa elettrica!



#### AVVERTENZA

**NON** utilizzare l'apparecchio:

- sulla pelle screpolata,
- su ferite aperte,
- sugli occhi e sulla bocca,
- sul corpo ad eccezione del viso (tranne sugli occhi e sulla bocca),
- se si soffre di malattie della pelle (ad es. herpes, patologie vascolari o verruche),
- se si soffre di tumore,
- se si soffre di irritazioni cutanee,
- subito dopo un'esposizione al sole o in presenza di scottature solari,
- se si assumono farmaci che contengono steroidi,
- se si assumono fluidificanti del sangue,
- in presenza di una delle seguenti patologie: sclerosi multipla, diabete o malattie autoimmuni.



#### AVVERTENZA

Per questo motivo utilizzare l'apparecchio unicamente con l'alimentatore in dotazione e solo con la tensione nominale indicata sull'alimentatore,

## **ATTENZIONE**

Le riparazioni degli apparecchi elettrici devono essere effettuate esclusivamente da personale specializzato. Riparazioni non conformi possono provocare danni consistenti per gli utilizzatori. In caso di guasto o danneggiamento far riparare l'apparecchio in un'officina qualificata.

## **AVVERTENZA**

- Utilizzare l'apparecchio solo in locali chiusi e asciutti (ad es. mai nella vasca da bagno, nella sauna).
- Non recuperare in nessun caso un apparecchio che è caduto in acqua. Estrarre subito l'adattatore.
- Non esporre l'apparecchio a urti e non farlo cadere.
- Non incastrare il cavo di alimentazione.
- Accertarsi che il cavo di alimentazione e l'adattatore non entrino in contatto con acqua, vapore o altri liquidi.

## 5. Descrizione dell'apparecchio



1. Accessorio di precisione con rivestimento in zaffiro fine, adatto per il trattamento preciso di superfici piccole (ad es. nella zona del naso)
2. Accessorio a grana fine con rivestimento in zaffiro fine, adatto per pelli sensibili
3. Accessorio ruvido con rivestimento in zaffiro ruvido, adatto per il trattamento intensivo di zone problematiche
4. Apparecchio
5. Interruttore ON/OFF e impostazione dei livelli d'intensità 1-2

## 6. Messa in funzione

### Nota

Prima di utilizzare l'apparecchio, accertarsi che la pelle del viso sia pulita, asciutta e priva di qualsiasi residuo di polvere, crema o trucco.

### 6.1 Test della pelle

24 ore prima dell'utilizzo eseguire un test della pelle con l'apparecchio. Provare l'apparecchio impostato al livello d'intensità più basso su una piccola superficie di pelle del collo nascosta. Se dopo 24 ore la parte dovesse arrossarsi o dolere, non utilizzare l'apparecchio.

### AVVERTENZA

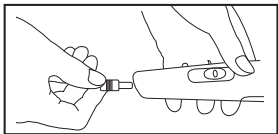
- Non utilizzare l'apparecchio più di una volta alla settimana.
- Subito dopo il trattamento la pelle del viso trattata può presentare un lieve rossore, in casi estremamente rari piccoli sanguinamenti.
- Un giorno prima e un giorno dopo il trattamento evitare attività che stimolano la sudorazione, come sauna, solarium o esposizione al sole.

### Nota

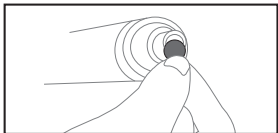
In presenza di pelle problematica non sensibile, l'apparecchio può essere utilizzato anche due volte alla settimana (con un'interruzione di almeno 48 ore).

## 7. Utilizzo

1. Collegare l'adattatore all'apparecchio e inserirlo nella presa di corrente.

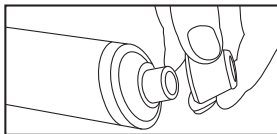


2. Inserire un filtro monouso nella testa dell'apparecchio.

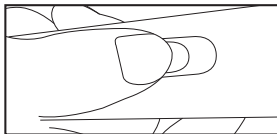




3. Applicare l'accessorio desiderato sulla punta dell'apparecchio.



4. Per accendere l'apparecchio, spostare l'interruttore ON/OFF sul livello d'intensità desiderato.



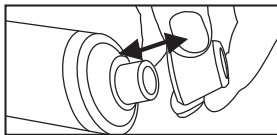
5. Posizionare l'apparecchio sul viso e passarlo sulla pelle. Prestare attenzione a non trattare più di una volta la stessa porzione di pelle. Maggiori informazioni sul trattamento sono riportate nel capitolo "6.3 Zone di applicazione".

### Nota

**La pressione deve risultare piacevole e non dolorosa. Dopo l'utilizzo si dovrebbe presentare un leggero arrossamento.**

6. Al termine dell'utilizzo, spegnere l'apparecchio premendo l'interruttore ON/OFF e staccare l'adattatore dalla presa di corrente.

7. Sostituire il filtro monouso dopo ogni utilizzo. A tale scopo, rimuovere l'accessorio tirandolo verso l'alto. Rimuovere il filtro monouso con una pinzetta.



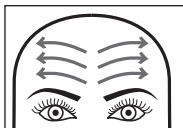
## Zone di applicazione

### Nota

**Prestare attenzione che la zona del viso su cui si passa l'apparecchio sia tesa.** A tale scopo, tirare la pelle verso il basso o lateralmente con la mano libera.

#### Fronte:

Passare l'apparecchio lentamente e uniformemente dal centro della fronte verso l'esterno. Prestare attenzione e non trattare più volte la stessa porzione di pelle.



### **Tempie:**

Passare l'apparecchio verso l'esterno in direzione dell'attaccatura dei capelli. Ripetere l'operazione a destra e a sinistra del naso. Tenere l'apparecchio ad almeno 1 cm di distanza dagli occhi.



### **Naso:**

Passare l'apparecchio dalla parte superiore del naso centralmente verso il basso. Ripetere l'operazione a destra e a sinistra del naso.



### **Guance:**

Passare l'apparecchio verso l'esterno lungo le guance.



### **Contorno della bocca:**

Passare l'apparecchio sul labbro superiore dal centro verso destra e sinistra. Passare l'apparecchio sul labbro inferiore dal centro verso destra e sinistra. Prestare attenzione a non toccare direttamente le labbra!



## **8. Pulizia e cura**

- Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altri liquidi!
- Disinfettare gli accessori dopo ogni utilizzo con un disinfettante normalmente in commercio.
- Sostituire il filtro monouso dopo ogni utilizzo.
- Se sporco, pulire l'apparecchio con un panno asciutto. Non utilizzare detergenti abrasivi.
- Non esporre l'apparecchio a urti, umidità, polvere, prodotti chimici, forti sbalzi di temperatura e fonti di calore troppo vicine (forni, caloriferi).

## 9. Accessori e parti di ricambio

Per articoli di postvendita/aggiuntivi visitare [www.beurer.com](http://www.beurer.com) o rivolgersi al Servizio clienti del proprio Paese (consultare l'elenco con gli indirizzi).

Gli articoli di postvendita/aggiuntivi sono disponibili anche in commercio.

Ricambio	Cod. articolo o cod. ordine
10 filtri monouso	163.660
Accessorio di precisione	163.767
Accessorio ruvido	163.766
Accessorio grande	163.765

## 10. Che cosa fare in caso di problemi?

Problema	Causa	Soluzione
L'apparecchio non si accende	Interruttore On/Off difettoso	Rivolgersi al Servizio clienti o al rivenditore.
Assenza di corrente	L'alimentatore non è inserito correttamente.	Collegare correttamente l'alimentatore.
Assenza di corrente	L'alimentatore è difettoso.	Rivolgersi al Servizio clienti o al rivenditore.
L'apparecchio non aspira correttamente	Filtro intasato/pompa difettosa	Sostituire il vecchio filtro con un nuovo filtro
L'effetto peeling attraverso gli accessori non è più garantito	Il rivestimento in zaffiro è usurato	Rivolgersi al Servizio clienti o al rivenditore per richiedere nuovi accessori.

## 11. Smaltimento

A tutela dell'ambiente, al termine del suo utilizzo l'apparecchio non deve essere smaltito nei rifiuti domestici. Lo smaltimento va effettuato negli appositi centri di raccolta.

Smaltire l'apparecchio secondo la direttiva europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Per eventuali chiarimenti, rivolgersi alle autorità comunali competenti per lo smaltimento.



## 12. Dati tecnici

Tensione alimentatore:	Ingresso: 100–240V AC / 50/60 Hz Uscita: 5,0 V DC / 1,0 A, 5,0 W
Dimensioni	190 x 40 x 39 mm
Peso	~128 g
Efficienza media in funzionamento	≥ 77,32%
Potenza assorbita in assenza di carico	≤ 0,049 W

## 13. Garanzia / Assistenza

Per ulteriori informazioni sulla garanzia e sulle condizioni di garanzia, consultare la scheda di garanzia fornita.



Lütfen bu kullanım kılavuzunu dikkatle okuyun, ileride kullanmak üzere saklayın, diğer kullanıcıların erişebilmesini sağlayın ve içindeki yönergelere uyun.



## UYARI

- Cihaz ticari kullanım için değil, yalnızca evde/kişisel amaçlarla kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
- Bu cihaz 18 yaşından küçüklerin kullanması için uygun değildir.
- Bu cihazın sınırlı fiziksel, duyuşsal veya akli becerilere sahip veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılması, ancak fiziksel gözetim altında bulunmaları veya cihazın güvenli kullanımı ile ilgili bilgilendirilmiş ve oluşabilecek tehlikeleri anlamış olmaları koşuluyla mümkündür.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim altında olmadıkları sürece çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Bu cihazın elektrik bağlantı kablosu hasar gördüğünde bertaraf edilmelidir. Çıkarılamıyorsa, cihaz bertaraf edilmelidir.
- Cihazın içini kesinlikle açmayın veya onarmaya çalışmayın, aksi halde kusursuz çalışması garanti edilemez. Bu husus dikkate alınmadığı takdirde garanti geçerliliğini yitirir.

# Ürün özellikleri

FC 76, mikrodermabrazyon teknolojisini temel alan profesyonel bir yüz soy-  
ma işlemine olanak veren bir cihazdır. Bu işlem sırasında, yüksek kaliteli safir  
kaplamanın yardımıyla fazlalık deri partikülleri temizlenir, modern vakum teknolojsi  
sayesinde cilt dokusu hissedilir şekilde iyileştirilir ve kan dolaşımı düzeltilir. Ayrıca  
hücre yenilenmesi canlandırılarak cildin daha ince ve pürüzsüz görünmesi sağlanır.

## İçindekiler

1. Teslimat kapsamı.....	54	8. Temizlik ve bakım .....	60
2. İşaretlerin açıklaması .....	54	9. Aksesuarlar ve yedek parçalar .....	61
3. Amacına uygun kullanım .....	56	10. Sorunların giderilmesi.....	61
4. Uyarılar ve güvenlik bilgileri .....	56	11. Bertaraf etme.....	61
5. Cihaz açıklaması.....	57	12. Teknik veriler.....	62
6. İlk çalıştırma.....	58	13. Garanti / Servi.....	62
7. Kullanım.....	58		


## 1. Teslimat kapsamı

















Teslimat kapsamını kontrol ederek karton ambalajın dıştan hasar görmemiş ve içeriğin eksiksiz olduğundan emin olun. Cihazı kullanmadan önce, cihazda ve aksesuarlarında görünür hasarlar olmadığından ve tüm ambalaj malzemelerinin çıkarıldığından emin olun. Şüpheli durumlarda kullanmayın ve satıcınıza veya belirlenen müşteri hizmetleri adresine başvurun.

- 1x FC 76
- 1x hassas başlık
- 1x büyük başlık
- 1x ince başlık
- 20x tek kullanımlık filtre
- 1x elektrik adaptörü
- Bu kullanım kılavuzu

## 2. İşaretlerin açıklaması

Cihazın üzerinde, kullanım kılavuzunda, ambalajında ve model etiketinde aşağıdaki simgeler kullanılmıştır:

	<b>Uyarı</b> Yaralanma tehlikelerine veya sağlığınızla ilgili tehlikelere yönelik uyarı		Üretici
--	--	---	---------

	<b>Dikkat</b> Cihazdaki ve aksesuarlarındaki olası hasarlara yönelik güvenlik uyarısı		<b>Ürün bilgisi</b> Önemli bilgilere yönelik uyarı
	<b>Tehlike</b> Cihaz su yakınlarında ya da suda (ör. lavabo, duş, küvet) kullanılmamalıdır. Elektrik çarpması tehlikesi!		Ürünler, AEB'nin belirlediği teknik kuralların gerektirdiği şartlara kesin bir şekilde uymaktadır.
	Talimatı okuyun		Ambalaj bileşenlerini ayırın ve belediyenin kurallarına uygun olarak bertaraf edin.
	<b>Koruma sınıfı II'ye ait cihaz</b> Cihaz iki kat koruyucu kaplamaya sahiptir ve ayrıca koruma sınıfı 2'ye uyar		Ambalaj malzemesinin tanımlanması için kullanılan işaret. A = malzeme kısaltması, B = malzeme numarası: 1-7 = plastikler, 20 -22 = kâğıt ve karton
	Elektrikli ve elektronik atık cihazlarla ilgili AB direktifine (WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment) uygun şekilde bertaraf edilmelidir		<b>CE işareti</b> Bu ürün gerekli Avrupa direktiflerinin ve ulusal direktiflerin gerekliliklerini karşılar.
<b>IP20</b>	12,5 mm ve daha büyük çapta yabancı cisimlere karşı korumalıdır		Yalnızca kapalı alanda kullanılmalıdır
	Güç kaynağı ünitesi, anahtarlmalı; anahtarlmalı elektrik kaynağı ünitesi; SMPS		D.C. veya konektörünün polaritesi
	Fiş hasar görmüşse elektrik adaptörünü kullanmayın.		Güvenlik amaçlı izolasyon transformatörü, kısa devre koruması
<b>UK CA</b>	Birleşik Krallık İçin Uygunluk Değerlendirmesi Yapıldı İşareti		İthalatçı simgesi

	Ürünü ve ambalaj bileşenlerini ayırın ve belediyenin kurallarına uygun olarak bertaraf edin.		
---	--	--	--

### 3. Amacına uygun kullanım

Cihaz yalnızca yetişkin insan yüzünde (göz çevresi ve ağız hariç) kullanılmalıdır.

Cihazı hayvanlar üzerinde kullanmayın!

Cihaz sadece kullanım kılavuzunda açıklanan şekilde kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Nizami olmayan ve dikkatsiz kullanımdan ötürü oluşacak hasarlardan üretici firma sorumlu değildir.

### 4. Uyarılar ve güvenlik bilgileri

#### UYARI

- Ambalaj malzemesi nedeniyle boğulma tehlikesi söz konusudur! Çocukları ambalaj malzemesinden uzak tutun.
- Kullanmadan önce, cihazda ve aksesuarlarında gözle görülür hasarlar olmadığından emin olun. Şüpheli durumlarda kullanmayın ve satıcınıza veya belirtilen müşteri hizmetleri adresine başvurun.
- Elektrik adaptörünü sudan uzak tutun.



#### TEHLİKE

Cihaz su yakınında ya da suda (örneğin lavaboda, duşta, küvette) kullanılmamalıdır – Elektrik çarpması tehlikesi!

#### UYARI

Cihazı aşağıdaki durumlarda **KULLANMAYIN**:

- Çatlak cilt yüzeyinde.
- Açık yaralar üzerinde.
- Göz veya ağız üzerinde.
- Yüz dışında bir gövde bölgesinde (Göz çevresi ve ağız hariç).
- Deri hastalığı söz konusuysa (örn. uçuk, damar hastalıkları veya ciltte şişlikler).
- Cilt kanseriyseniz.
- Cildinizde tahriş söz konusuysa.
- Güneşlendikten hemen sonra veya güneş yanığı varken.
- Steroid içerikli ilaç aldıysanız.
- Kan sulandırıcı aldıysanız.
- Aşağıdaki hastalıklardan birine sahipseniz: Multipl skleroz, diyabet veya otoimmün hastalıklar.



## ⚠ UYARI

Cihazı sadece birlikte verilen elektrik adaptörü ve adaptörün üzerinde belirtilen elektrik voltajı ile çalıştırın.

## ⚠ DİKKAT

Onarımlar sadece kalifiye elemanlar tarafından yapılabilir. Nizami olmayan onarımlar kullanıcı için ciddi tehlikeler oluşturabilir. Arıza veya hasar durumlarında cihazı yetkili servise tamir ettirin.

## ⚠ UYARI

- Cihazı sadece kapalı ve kuru ortamlarda kullanın (kesinlikle banyoda, saunada vs. kullanmayın).
- Suya düşmüş bir cihaza kesinlikle dokunmayın. Elektrik adaptörünü hemen prizden çıkarın.
- Cihazı hiçbir şekilde darbeye maruz bırakmayın ve yere düşürmeyin.
- Elektrik kablosunu sıkıştırmayın.
- Elektrik kablosunun ve elektrik adaptörünün su, buhar veya diğer sıvılara temas etmesini önleyin.

## 5. Cihaz açıklaması



1. İnce safir kaplama hassas başlık, küçük alanlardaki hassas uygulamalar içindir (örn. burun bölgesi)
2. İnce safir kaplamalı, hassas ciltler için uygun başlık
3. Kalın safir kaplama büyük başlık, problemleri alanlardaki yoğun uygulamalar için uygundur
4. El cihazı
5. 1-2 yoğunluk kademesini ayarlamak için açma/kapatma düğmesi

## 6. İlk alıřtırma

### **i** Not

Cihazı kullanmaya başlamadan önce, yüzünüzde pudra, krem veya makyaj olmadığından, yüzünüzün temiz ve kuru olduğundan emin olun.

### 6.1 Cilt testinin yapılması

Cihazı kullanmaya başlamadan 24 saat önce cihaz ile cildinizde bir test gerçekleştirin. Bunun için cihazı en düşük yoğunluk kademesine alın ve boynunuzun göze çarpmayan küçük bir bölgesinde deneyin. Cihazı test ettiğiniz bölge 24 saat sonra kızarırsa veya ağırırsa cihazı kullanmayın.

### **!** UYARI

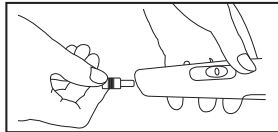
- Cihazı haftada bir defadan fazla kullanmayın.
- Cihaz ile uygulama yapılan cilt bölgesinde hafif bir kızarıklık, çok nadir durumlarda da çok hafif kanama görülebilir.
- Uygulamadan bir gün öncesinde ve sonrasında terleten aktivitelerden kaçının, sauna veya solaryuma girmeyin, güneşle çıkmayın.

### **i** Not

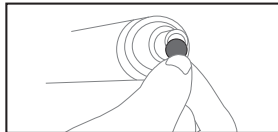
Cildiniz hassas değilse cihazı (en az 48 saat ara vererek) haftada 2 defa kullanabilirsiniz.

## 7. Kullanım

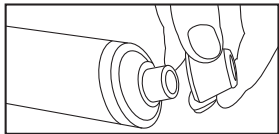
1. Elektrik adaptörünü cihaza takın ve adaptörü fişle takın.



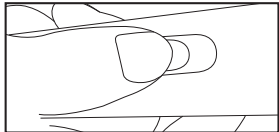
2. Cihazın başlığına tek kullanımlık bir filtre yerleştirin.



3. El cihazının ucuna istediğiniz başlığı yerleştirin.



4. Şimdi cihazı açmak için açma/kapatma düğmesini istediğiniz yoğunluk kademesine getirin.



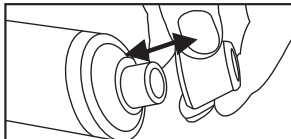
5. El cihazını yüzünüze konumlandırın ve cildinizin üzerinde gezdirin. El cihazı ile yüzünüzdeki bir bölge üzerinden birden çok defa geçmemeye dikkat edin. Ayrıntılı kullanım bilgilerini "6.3 Uygulama alanları" bölümünde bulabilirsiniz.

### **i** Not

**Uygulama, rahatsız olmayacağınız ve acı duymayacağınız bir basınç seviyesiyle gerçekleştirilmelidir. Uygulama sonrasında hafif bir kızarıklık görülebilir.**

6. Uygulamayı bitirdiğinizde açma/kapatma düğmesini iterek cihazı kapatın ve elektrik adaptörünü prizden çekin.

7. Tek kullanımlık filtreyi her kullanımdan sonra değiştirin. Bunun için başlığı yukarıya doğru çekerek çıkarın. Tek kullanımlık filtreyi bir cımbız ile dışarı çekip çıkarın.



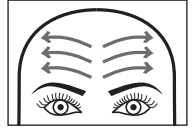
## Uygulama alanları

### **i** Not

**El cihazı ile cildiniz üzerinde gezinirken, uygulama yaptığınız bölgenin gergin olmasına dikkat edin.** Boştaki eliniz ile cildinizi yana veya aşağı doğru çekerek bu gerginliği sağlayabilirsiniz.

### Alın:

El cihazını alnınızın ortasından dışa doğru yavaşça ve dengeli şekilde hareket ettirin. Aynı alandan birkaç kez geçmemeye dikkat edin.



### Şakaklar:

El cihazını saç hizanız yönünde dışa doğru hareket ettirin. İşlemi burnunuzun sol ve sağ tarafı için tekrarlayın. Cihazı gözlerinizden en az 1 cm uzaklıkta kullanmaya dikkat edin.



### Burun:

El cihazını burun köprünüzün ortasından aşağıya doğru hareket ettirin. İşlemi burnunuzun sol ve sağ tarafı için tekrarlayın.



### Yanaklar:

El cihazını yanaklarınız boyunca dışa doğru hareket ettirin.



### Ağız çevresi:

El cihazını üst dudığınızın ortasından sola ve sağa doğru hareket ettirin. El cihazını alt dudığınızın ortasından sola ve sağa doğru hareket ettirin. Doğrudan dudaklarınıza temas etmemesine dikkat edin!



## 8. Temizlik ve bakım

- Cihazı asla suyun veya diğer sıvıların içine sokmayın!
- Her kullanımdan sonra başlıkları piyasada satılan dezenfektanlar ile dezenfekte edin.
- Tek kullanımlık filtreyi her kullanımdan sonra değiştirin.
- Kirlenmesi durumunda cihazı kuru bir bez ile temizleyin. Aşındırıcı temizlik maddesi kullanmayın.
- Cihazı darbelerden, nemden, tozdan, kimyasallardan, aşırı sıcaklık değişikliklerinden ve çok yakın ısı kaynaklarından (soba, kalorifer radyatörü) koruyun.

## 9. Aksesuarlar ve yedek parçalar

Sonradan satın alınabilecek/ilave ürünler için [www.beurer.com](http://www.beurer.com) adresini ziyaret edin veya ülkenizdeki ilgili servis adresine başvurun (servis adresine listesine göre). Sonradan satın alınabilecek/ilave ürünler ayrıca piyasadan temin edilebilir.

Yedek parça	Ürün veya sipariş numarası
10 tek kullanımlık filtre	163.660
Hassas başlık	163.767
Kaba başlık	163.766
Büyük başlık	163.765

## 10. Sorunların giderilmesi

Sorun	Neden	Çözüm
Cihaz açılmıyor	Açma/kapatma şalteri arızalı	Müşteri hizmetleriyle veya satıcınızla iletişim kurun.
Elektrik yok	Elektrik adaptörü doğru şekilde bağlanmamış.	Elektrik adaptörünü doğru şekilde bağlayın.
Elektrik yok	Elektrik adaptörü arızalı.	Müşteri hizmetleriyle veya satıcınızla iletişim kurun.
Makine düzgün emmiyor	Filtre tıkalı/pompa arızalı	Eski filtreyi yeni bir filtreyle değiştirin
Başlıklarla Peeling efekti artık sağlanmıyor	Safir kaplama aşınmış	Yeni başlıklar edinmek için müşteri hizmetleriyle veya satıcınızla iletişime kurun.

## 11. Bertaraf etme

Çevreyi korumak için, kullanım ömrü sona erdikten sonra cihazın evsel atıklarla birlikte elden çıkarılmaması gerekir. Cihaz, ülkenizdeki uygun atık toplama merkezleri aracılığıyla bertaraf edilmelidir.

Cihazı AB Elektrikli ve Elektronik Ekipman Atık Direktifine (WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment) uygun olarak bertaraf edin. Bertaraf etme ile ilgili sorularınızı, ilgili yerel makamlara iletebilirsiniz.



## 12. Teknik veriler

Güç kaynağı	Giriş: 100-240V AC / 50/60 Hz Çıkış: 5,0 V DC / 1,0 A, 5,0 W
Ölçüler	190 x 40 x 39 mm
Ağırlık	~128 g
Çalışır durumdaki ortalama verim	≥ 77,32%
Sfır yükte güç tüketimi	≤ 0,049 W

## 13. Garanti / Servis

Garanti ve garanti koşulları ile ilgili ayrıntılı bilgileri cihazla birlikte verilen garanti broşüründe bulabilirsiniz.



Внимательно прочтите инструкцию по применению, сохраните ее для последующего использования, храните в доступном для других пользователей месте и следуйте ее указаниям.

## ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Прибор предназначен для домашнего/частного использования, использование прибора в коммерческих целях запрещено.
- Не допускается использование прибора лицами младше 18 лет.
- Данный прибор может использоваться лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточными знаниями и опытом в том случае, если они находятся под присмотром или проинструктированы о безопасном применении прибора и возможных опасностях.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Очистка и техническое обслуживание детьми допускается только под присмотром взрослых.
- Если провод сетевого питания прибора поврежден, его необходимо заменить. Если же он несъемный, то необходимо утилизировать сам прибор. Сам провод и работа по его замене платная услуга.

- Ни в коем случае не открывайте прибор и не ремонтируйте его самостоятельно, поскольку надежность его работы в этом случае не гарантируется. Несоблюдение этих требований ведет к потере гарантии.

## Для ознакомления

Прибор FC 76 обеспечивает профессиональный пилинг лица на основе технологии микродермабразии. Частички ороговевшей кожи мягко удаляются благодаря высококачественному сапфировому напылению, а современная вакуумная технология ощутимо улучшает состояние кожи и стимулирует кровообращение. Кроме того, запускается процесс обновления клеток, в результате чего кожа выглядит более нежной и ровной.

## Содержание

1. Комплект поставки.....	64	8. Очистка и уход.....	71
2. Пояснения к символам.....	65	9. Аксессуары и запасные детали..	71
3. Использование по назначению ..	66	10. Что делать при возникновении проблем? .....	72
4. Предостережения и указания по технике безопасности .....	66	11. Утилизация .....	72
5. Описание прибора.....	68	12. Технические данные .....	72
6. Подготовка к работе.....	68	13. Гарантия/сервисное обслуживание .....	73
7. Применение.....	69		

## 1. Комплект поставки

Проверьте комплектность поставки и убедитесь, что на картонной упаковке нет внешних повреждений. Перед использованием убедитесь, что прибор и его принадлежности не имеют видимых повреждений, и удалите все упаковочные материалы. При наличии сомнений не используйте прибор и обратитесь к продавцу или в сервисную службу по указанному адресу.








- 1x FC 76— сам прибор
- 1x прецизионная насадка
- 1x грубая насадка
- 1x мягкая насадка
- 20 одноразовых фильтров
- 1 сетевой адаптер
- Инструкция по применению



## 2. Пояснения к символам

На приборе, в инструкции по применению, на упаковке и фирменной табличке прибора используются следующие символы.

	<b>Предупреждение</b> Предупреждает об опасности травмирования или ущерба для здоровья		Изготовитель
	<b>Внимание</b> Указывает на возможные повреждения прибора/ принадлежностей		<b>Информация об изделии</b> Обращает внимание на важную информацию
	<b>Опасность</b> Прибор не должен использоваться вблизи воды или в воде (например, в раковине, душе, ванне) — опасность удара током!		Продукция прошла подтверждение соответствия требованиям технических регламентов ЕАЭС.
	Прочтите инструкцию		Удалите элементы упаковки и утилизируйте их в соответствии с местными предписаниями.
	<b>Прибор класса защиты II</b> Прибор имеет двойную защитную изоляцию и соответствует классу защиты 2		Маркировка для идентификации упаковочного материала. А = сокращенное обозначение материала, В = номер материала: 1-7 = пластик, 20-22 = бумага и картон
	Утилизация прибора в соответствии с директивой ЕС по отходам электрического и электронного оборудования — WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)		<b>Знак CE</b> Это изделие соответствует требованиям действующих европейских и национальных директив.
<b>IP20</b>	Защита от проникновения твердых тел диаметром 12,5 мм и более		Только для использования внутри помещения

	Блок питания, импульсный; импульсный блок питания		Полярность силового разъема постоянного тока
	Не используйте сетевой адаптер, если штекер поврежден.		Защитный разделительный трансформатор, защита от короткого замыкания
	Знак соответствия требованиям Великобритании		Символ импортера
	Снимите упаковку с изделия и утилизируйте ее в соответствии с местными предписаниями.		

### 3. Использование по назначению

Используйте прибор только для обработки лица взрослого человека (за исключением области глаз и рта). Не используйте прибор на животных! Допускается использование прибора только в целях, описываемых в данной инструкции по применению. Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный вследствие использования прибора не по назначению или халатного обращения с ним.

### 4. Предостережения и указания по технике безопасности

#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Опасность удушья упаковочным материалом! Не давайте упаковочный материал детям.
- Перед использованием проверьте прибор и его принадлежности на наличие видимых повреждений. При наличии сомнений не используйте прибор и обратитесь к продавцу или в сервисную службу по указанному адресу.
- Не допускайте попадания воды на сетевой адаптер.

#### ОПАСНО

Прибор не должен использоваться вблизи воды или в воде (например, в умывальной раковине, душе, ванне) — опасность удара током!

#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

**НЕ** используйте прибор:

- на потрескавшейся коже;

- на открытых ранах;
- в области глаз и рта;
- на иных участках тела, кроме лица (за исключением области глаз и рта);
- при наличии кожных заболеваний (например, герпеса, сосудистых заболеваний или разрастаний кожи);
- в случае рака кожи;
- при наличии раздражений на коже;
- непосредственно после принятия солнечной ванны или при солнечных ожогах;
- в период приема медикаментов, содержащих стероиды.
- в период приема препаратов, разжижающих кровь;
- при наличии у Вас одного из следующих заболеваний: множественный склероз, диабет или аутоиммунные заболевания.



### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Используйте прибор только с входящим в комплект поставки сетевым адаптером и только с напряжением, указанным на адаптере.



### **ВНИМАНИЕ**

Ремонт электрических приборов должен производиться только специалистами. Неквалифицированное выполнение ремонта влечет за собой значительную опасность для пользователя.

В случае неисправности или повреждения прибора обратитесь за квалифицированной помощью в специализированную мастерскую.



### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

- Используйте прибор только в сухих помещениях (например, никогда не используйте его в ванной или сауне).
- Ни в коем случае не пытайтесь взять прибор в руки, если он упал в воду. Немедленно выньте сетевой адаптер из розетки.
- Берегите прибор от ударов и падений.
- Не зажимайте сетевой кабель.
- Убедитесь в том, что сетевой кабель и сетевой адаптер не контактируют с водой, паром или другими жидкостями.

## 5. Описание прибора



1. Прецизионная насадка с тонким сапфировым напылением, предназначенная для точной обработки небольших поверхностей (например, в области носа)
2. Мягкая насадка с тонким сапфировым напылением подходит для чувствительной кожи
3. Грубая насадка с грубым сапфировым напылением подходит для интенсивной обработки проблемных зон
4. Основная часть прибора
5. Переключатель ВКЛ/ВЫКЛ и настройка уровня интенсивности 1–2

## 6. Подготовка к работе

### Указание

Перед началом использования прибора по уходу за кожей лица убедитесь в том, что кожа лица чистая и сухая, а также в том, что на ней нет остатков пудры, крема или макияжа.

### 6.1 Проведение теста на коже

За 24 часа до использования прибора проведите тест на коже. Выполняйте проверку на небольших и незаметных участках кожи на шее при минимальном уровне интенсивности. Если после 24 часов на участке, где проводился тест, возникли покраснение или боль, не используйте прибор.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Не используйте прибор по уходу за кожей лица чаще, чем один раз в неделю.
- Сразу после обработки на коже лица может появиться легкое покраснение, в очень редких случаях возникают небольшие кожные кровотечения.

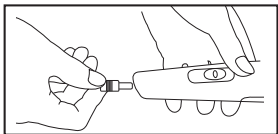
- В течение одного дня до и после использования устройства избегайте видов деятельности, при которых наблюдается усиленное потоотделение, а также посещения сауны, солярия и пребывания на солнце.

## Указание

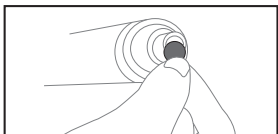
При нечувствительной проблемной коже прибор по уходу за кожей лица также можно использовать два раза в неделю (перерыв между процедурами должен составлять не менее 48 часов).

## 7. Применение

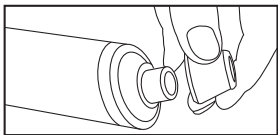
1. Подсоедините сетевой адаптер к прибору, а затем вставьте его в розетку.



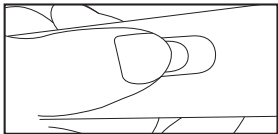
2. Установите одноразовый фильтр в головку прибора.



3. Установите нужную насадку на наконечник прибора



4. Для включения прибора выберите с помощью переключателя ВКЛ/ВЫКЛ необходимый уровень интенсивности.

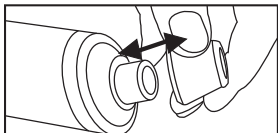


5. Расположив прибор на коже лица, проводите им по коже. Обратите внимание на то, что каждый участок кожи лица следует обрабатывать не более одного раза. Более подробная информация об обработке кожи приведена в разделе «6.3 Области применения».

## Указание

**Давление должно быть приятным и не должно причинять боли. После применения прибора может появиться легкое покраснение.**

6. После завершения процедуры отключите прибор с помощью кнопки ВКЛ/ВЫКЛ и извлеките сетевой адаптер из розетки.
7. После каждого использования заменяйте одноразовый фильтр. Для этого вытяните насадку вверх. Удалите одноразовый фильтр с помощью пинцета.



## Области применения

### Указание

**Обратите внимание на то, что во время обработки кожи она должна быть натянутой.** Этого можно добиться, потянув свободной рукой кожу вниз или в сторону.

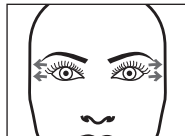
#### Лоб:

Медленно и равномерно перемещайте прибор от середины лба в направлении наружу. Обратите внимание, что каждый участок кожи следует обрабатывать только один раз.



#### Виски

Проведите прибором в направлении к линии роста волос. Повторите процедуру на левой и правой стороне лица. Следите за тем, чтобы не приближать прибор к глазам ближе чем на 1 см.



#### Нос

Проведите прибором по центру спинки носа сверху вниз. Повторите процедуру на левой и правой стороне лица.



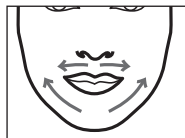
## Щеки

Проведите прибором по щекам в направлении наружу.



## Область вокруг рта

Проведите прибором вдоль верхней губы влево и вправо от центра. Проведите прибором по области под нижней губой справа и слева по направлению вверх. Не прикасайтесь к самим губам!



## 8. Очистка и уход

- Не погружайте прибор в воду или другие жидкости!
- Дезинфицируйте насадки после каждого использования с помощью обычного дезинфицирующего средства.
- После каждого использования заменяйте одноразовый фильтр.
- Очищайте прибор от возможных загрязнений сухой салфеткой. Не используйте абразивные чистящие средства.
- Прибор следует предохранять от ударов, влажности, пыли, химикатов, сильных колебаний температуры и не помещать его вблизи источников тепла (печей, радиаторов отопления).

## 9. Аксессуары и запасные детали

Расходные материалы и принадлежности, приобретаемые дополнительно, можно заказать на сайте [www.beurer.com](http://www.beurer.com) или через сервисную службу в Вашей стране (см. адрес сервисной службы).

Расходные материалы и принадлежности также можно приобрести у розничного продавца.

Запасная деталь	Артикульный номер или номер для заказа
10 Одноразовых фильтров	163.660
Прецизионная насадка	163.767
Грубая насадка	163.766
Мягкая Насадка	163.765

## 10. Что делать при возникновении проблем?

Проблема	Причина	Меры по устранению
Прибор не включается.	Выключатель неисправен.	Обратитесь в сервисную службу или к продавцу.
Отсутствует электропитание.	Неправильно подключен блок питания.	Правильно подключите блок питания.
Отсутствует электропитание.	Блок питания неисправен.	Обратитесь в сервисную службу или к продавцу.
Функция всасывания работает ненадлежащим образом.	Фильтр засорен/насос неисправен.	Замените старый фильтр на новый.
Отсутствует эффект пилинга при использовании насадок.	Сапфировое покрытие износилось.	Для запроса новых насадок обратитесь в сервисную службу или к продавцу.

## 11. Утилизация

В интересах защиты окружающей среды по окончании срока службы следует утилизировать прибор отдельно от бытового мусора. Утилизация должна производиться через соответствующие пункты сбора в Вашей стране. Прибор следует утилизировать согласно Директиве ЕС по отходам электрического и электронного оборудования — WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). При появлении вопросов обращайтесь в местную коммунальную службу, ответственную за утилизацию отходов.



## 12. Технические данные

Электропитание	Входное: 100-240В пер. тока / 50/60 Гц Выходное: 5,0 В пост. тока / 1,0 А, 5,0 W
Размеры	190 x 40 x 39 см
Вес	~128 г
Средняя эффективность на предприятии	≥ 77,32%
Потребляемая мощность при нулевой нагрузке	≤ 0,049 W



### **13. Гарантия/сервисное обслуживание**

Более подробная информация по гарантии/сервису находится в гарантийном/сервисном талоне, который входит в комплект поставки.



Należy dokładnie przeczytać i zachować niniejszą instrukcję obsługi, a także przechowywać ją w miejscu dostępnym dla innych użytkowników i przestrzegać zawartych w niej wskazówek.

## **OSTRZEŻENIE**

- Urządzenie jest przeznaczone do stosowania tylko w strefie domowej/prywatnej, a nie do celów komercyjnych.
- Urządzenie przeznaczone jest dla osób, które ukończyły 18 rok życia!
- Urządzenie może być obsługiwane przez osoby z ograniczoną sprawnością fizyczną, ruchową i umysłową lub brakiem doświadczenia i wiedzy tylko wtedy, gdy znajdują się one pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i są świadome zagrożeń wynikających z jego użytkowania.
- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być przeprowadzane przez dzieci, chyba że znajdują się one pod opieką osoby dorosłej.
- Jeśli kabel zasilający urządzenia ulegnie uszkodzeniu, należy go zutylizować. Jeśli nie ma możliwości wyjęcia kabla, należy zutylizować urządzenie.
- W żadnym wypadku nie wolno samodzielnie otwierać ani naprawiać urządzenia, gdyż może to zaburzyć jego prawidłowe działanie. Nieprzestrzeganie skutkuje utratą gwarancji.

# Informacje ogólne

Urządzenie FC 76 umożliwia profesjonalny peeling twarzy oparty na metodzie mikrodermabrazji. Zabieg polega na delikatnym usunięciu zbędnych cząsteczek skóry za pomocą wysokiej jakości powłoki szafirowej, co powoduje widoczną poprawę kondycji skóry dzięki nowoczesnej technologii próżniowej oraz zwiększeniu ukrwienia. Ponadto peeling korzystnie wpływa na odnowę komórkową, dzięki czemu cera ma równomierny kolor i jest gładzsza.

## Spis treści

1. Zawartość opakowania .....	75	7. Zastosowanie .....	79
2. Objaśnienie symboli .....	75	8. Czyszczenie i konserwacja.....	81
3. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem.....	77	9. Akcesoria i części zamienne.....	82
4. Ostrzeżenia i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa .....	77	10. Postępowanie w przypadku problemów.....	82
5. Opis urządzenia.....	78	11. Utylizacja .....	82
6. Uruchomienie .....	79	12. Dane techniczne.....	83
		13. Gwarancja / Serwis.....	83

## 1. Zawartość opakowania


















Zestaw należy sprawdzić pod kątem zewnętrznych uszkodzeń kartonowego opakowania oraz kompletności zawartości. Przed użyciem upewnić się, że na urządzeniu ani na akcesoriach nie widać żadnych uszkodzeń, a wszystkie części opakowania zostały usunięte. W razie wątpliwości zaprzestać używania urządzenia i zwrócić się do sprzedawcy lub pod podany adres działu obsługi klienta.

- 1x FC 76
- 1x nakładka precyzyjna
- 1x nakładka szorstka
- 1x nakładka drobna
- 20 filtrów jednorazowych
- 1x zasilacz sieciowy
- instrukcja obsługi

## 2. Objaśnienie symboli

Na urządzeniu, w instrukcji obsługi, na opakowaniu i tabliczce znamionowej urządzenia zastosowano następujące symbole:

	<b>Ostrzeżenie</b> Wskazówka ostrzegająca przed niebezpieczeństwem odniesienia obrażeń lub zagrożenia zdrowia		Producent
--	--	---	-----------

	<b>Uwaga</b> Zasada bezpieczeństwa odnosząca się do ewentualnych uszkodzeń urządzenia/akcesoriów.		<b>Informacja o produkcie</b> Wskazówka z ważnymi informacjami.
	<b>Niebezpieczeństwo</b> Nie używać urządzenia w pobliżu wody lub w wodzie (np. umywalka, prysznic, wanna) – ryzyko porażenia prądem!		Produkty spełniają wymagania przepisów technicznych obowiązujących w Euroazjatyckiej Unii Gospodarczej.
	Należy przeczytać instrukcję		Oddzielić elementy opakowania i zutylizować je zgodnie z lokalnymi przepisami.
	<b>Urządzenie klasy ochronności II</b> Urządzenie ma podwójną izolację ochronną i spełnia wymagania klasy ochronności 2.		Oznakowanie identyfikujące materiał opakowaniowy. A = skrót nazwy materiału, B = numer materiału: 1-7 = tworzywa sztuczne, 20-22 = papier i tektura
	Utylizacja zgodnie z dyrektywą WE o zużytych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).		<b>Oznakowanie CE</b> Niniejszy produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych.
<b>IP20</b>	Ochrona przed stałymi ciałami obcymi o średnicy 12,5 mm i większymi.		Tylko do użytku wewnętrznego
	Zasilacz, przełącznik, zasilacz impulsowy, SMPS		Biegunowość przyłącza prądu stałego
	Nie należy używać adaptera sieciowego, gdy wtyczka jest uszkodzona.		Transformator bezpieczeństwa z zabezpieczeniem przeciwzwarceniowym
<b>UK CA</b>	Oznaczenie zgodności z wymogami w Wielkiej Brytanii		Symbol importera
	Oddzielić produkt i elementy opakowania i zutylizować je zgodnie z lokalnymi przepisami.		

### 3. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie może być stosowane wyłącznie na twarzy człowieka (poza obszarem oczu i ust) przez osobę dorosłą. Nie wolno stosować urządzenia do zabiegów u zwierząt!

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do używania w celu określonym w niniejszej instrukcji obsługi. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe z nieprawidłowego lub lekkomyślnego użytkowania.

### 4. Ostrzeżenia i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



#### OSTRZEŻENIE

- Zagrożenie uduszeniem materiałem opakowania. Opakowanie należy trzymać z dala od dzieci.
- Przed użyciem należy sprawdzić urządzenie i akcesoria pod kątem widocznych uszkodzeń. W razie wątpliwości należy przestać korzystać z urządzenia oraz zwrócić się do przedstawiciela handlowego lub serwisu na podany adres.
- Zasilacz należy chronić przed wodą.



#### NIEBEZPIECZEŃSTWO

Nie używać urządzenia w pobliżu wody lub w wodzie (np. umywalka, prysznic, wanna) – ryzyko porażenia prądem!



#### OSTRZEŻENIE

Urządzenia **NIE** należy stosować:

- na popękanej skórze,
- na otwartych ranach,
- w okolicach oczu i na ustach,
- na ciele poza twarzą (za wyjątkiem okolic oczu i ust),
- w przypadku chorób skóry (np. opryszczki, choroby naczyniowej lub narośli),
- w przypadku raka skóry,
- w przypadku podrażnienia skóry,
- bezpośrednio po opalaniu lub w przypadku oparzenia słonecznego,
- w przypadku stosowania leków zawierających sterydy,
- w przypadku przyjmowania leków przeciwzakrzepowych,
- w przypadku następujących chorób: stwardnienia rozsianego, cukrzycy lub chorób autoimmunologicznych.



#### OSTRZEŻENIE

Z tego względu urządzenie należy używać tylko z dostarczonym z urządzeniem zasilaczem i przy zastosowaniu prądu o charakterystyce oznaczonej na zasilaczu,

## UWAGA

Naprawy urządzeń elektrycznych mogą być przeprowadzane wyłącznie przez fachowców. Nieodpowiednio przeprowadzona naprawa może spowodować poważne zagrożenia dla użytkownika. W przypadku usterki lub uszkodzenia urządzenia jego naprawę należy zlecić specjalistycznemu zakładowi.

## OSTRZEŻENIE

- Z urządzenia wolno korzystać tylko w suchych pomieszczeniach (np. nigdy w wannie, w saunie).
- W żadnym wypadku nie wolno sięgać po urządzenie, jeśli wpadło do wody. Należy natychmiast wyjąć zasilacz.
- Nie należy narażać urządzenia na uderzenia mechaniczne ani na upadki.
- Nie owijać ciasno kabla zasilania wokół urządzenia.
- Należy upewnić się, że kabel zasilania oraz zasilacz nie mają kontaktu z wodą, parą ani innymi cieczami.

## 5. Opis urządzenia



1. Nasadka precyzyjna z drobnoziarnistą powłoką szafirową do dokładnego zabiegu na małych powierzchniach (np. w obszarze nosa)
2. Drobna nakładka z drobnoziarnistą powłoką szafirową do skóry wrażliwej
3. Szorstka nakładka z szorstką powłoką szafirową do intensywnych zabiegów dla stref problematycznych
4. Aparat
5. Przełącznik ON/OFF i ustawianie poziomów intensywności 1-2

## 6. Uruchomienie

### Wskazówka

Przed rozpoczęciem stosowania zwrócić uwagę, aby skóra twarzy była czysta, sucha i wolna od pozostałości pudru, kremu czy makijażu.

### 6.1 Przeprowadzić test na skórze

Na 24 godziny przed zastosowaniem przeprowadzić test na skórze. W tym celu należy przetestować urządzenie przy najniższym stopniu intensywności na małych, niewidocznych miejscach na szyi. Jeśli testowane miejsce zaczerwieni się lub będzie bolało po 24 godzinach, nie należy używać urządzenia.

### OSTRZEŻENIE

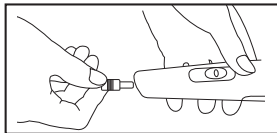
- Z urządzenia nie należy korzystać częściej niż raz w tygodniu.
- Bezpośrednio po zabiegu skóra poddawana peelingowi może być delikatnie zaczerwieniona, a w bardzo rzadkich przypadkach może dojść do małych krwawień.
- Dzień przed i dzień po zabiegu należy unikać czynności sprzyjających poceniu się, sauny, solarium oraz słońca.

### Wskazówka

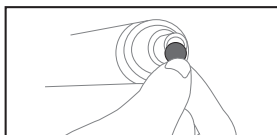
W przypadku problematycznej niewrażliwej cery urządzenie można stosować również 2 razy w tygodniu (z min. odstępem pomiędzy zabiegami wynoszącym 48 godzin).

## 7. Zastosowanie

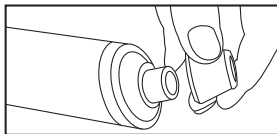
1. Podłączyć zasilacz do urządzenia, a następnie do gniazda sieciowego.



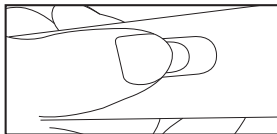
2. Umieścić filtr jednorazowy w głowicy urządzenia.



3. Umieścić na końcu aparatu wybraną nakładkę.



4. Aby włączyć urządzenie, należy przesunąć przełącznik ON/OFF na wybrany stopień intensywności.



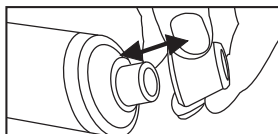
5. Umieścić aparat na twarzy i przesunąć go po skórze. Należy zwrócić uwagę, aby nie przesunąć aparatu częściej niż jeden raz po danej partii skóry twarzy. Więcej szczegółów na temat zabiegów można znaleźć w rozdziale „6.3 Obszary zastosowania”.

### **i** Wskazówka

**Zabieg powinien być odczuwany jako przyjemny i nie powinien powodować bólu. Po zastosowaniu powinno być widoczne lekkie zaczerwienienie.**

6. Po zakończeniu korzystania z urządzenia należy je wyłączyć, przesuwając przełącznik ON/OFF, a następnie wyjąć zasilacz z gniazda zasilania.

7. Po każdym użyciu należy wymienić filtr jednorazowy. W tym celu wyjąć nakładkę do góry. Wyciągnąć filtr jednorazowy za pomocą pęsety.



## Obszary zastosowania

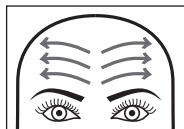
### **i** Wskazówka

**Należy zwrócić uwagę, aby skóra na poddawany zabiegowi obszarze twarzy była napięta podczas przesuwania aparatu po skórze. Można ją napiąć, przesuwając ją w dół lub w bok wolną ręką.**



### **Czoło:**

Przesuwać aparat wolno i równomiernie od środka czoła na zewnątrz. Zwrócić uwagę, aby nie wykonywać peelingu wielokrotnie w tym samym miejscu.



### **Skronie:**

Przesuwać aparat na zewnątrz w kierunku nasady włosów. Powtórzyć ten ruch z lewej i prawej strony nosa. Zwrócić uwagę, aby aparat znajdował się min. 1 cm od oczu.



### **Nos:**

Przesuwać aparat od górnej nasady nosa po środku do dołu. Powtórzyć ten ruch z lewej i prawej strony nosa.



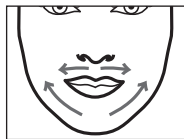
### **Policzki:**

Przesuwać aparat na zewnątrz wzdłuż policzków.



### **Wokół ust:**

Przesuwać aparat nad wargą górną od środka w prawo i w lewo. Przesuwać aparat od wargi dolnej w lewo i w prawo do góry. Uważać, aby nie dotykać warg!



## **8. Czyszczenie i konserwacja**

- Urządzenia nie wolno zanurzać w wodzie ani innych cieczach!
- Po każdym użyciu należy zdezynfekować nakładki za pomocą dostępnego w handlu środka do dezynfekcji.
- Po każdym użyciu należy wymienić filtr jednorazowy.
- W przypadku zabrudzenia urządzenie należy czyścić suchą ściereczką. Nie używać środków czyszczących do szorowania.
- Chronić urządzenie przed wstrząsami, wilgocią, kurzem, chemikaliami, dużymi wahaniami temperatury i zbyt blisko znajdującymi się źródłami ciepła (np. piec, grzejnik).

## 9. Akcesoria i części zamienne

W celu zakupienia produktów uzupełniających/dodatkowych można odwiedzić stronę internetową [www.beurer.com](http://www.beurer.com) lub zwrócić się do serwisu w danym kraju (zgodnie z listą adresów serwisów).

Produkty uzupełniające/dodatkowe są również dostępne w handlu detalicznym.

Część zamienna	Nr artykułu lub nr katalogowy
10 filtrów jednorazowych	163.660
Nakładka precyzyjna	163.767
Nakładka szorstka	163.766
Nakładka duża	163.765

## 10. Postępowanie w przypadku problemów

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Nie można włączyć urządzenia	Przycisk włączania/ wyłączania uszkodzony	Należy skontaktować się z działem obsługi klienta lub sprzedawcą
Brak prądu	Zasilacz nie został podłączony prawidłowo.	Podłączyć prawidłowo zasilacz.
Brak prądu	Zasilacz jest uszkodzony.	Należy skontaktować się z działem obsługi klienta lub sprzedawcą
Urządzenie nie zasysa prawidłowo	Zatkany filtr / uszkodzona pompa	Wymień stary filtr na nowy
Nie można już zapewnić efektu peelingu dzięki nasadkom	Powłoka szafirowa jest zużyta	Należy skontaktować się z działem obsługi klienta lub sprzedawcą, aby nabyć nowe nasadki.

## 11. Utylizacja

Ze względu na ochronę środowiska po zakończeniu użytkowania urządzenia nie wolno wyrzucać z odpadami domowymi. Utylizację należy zlecić w odpowiednim punkcie zbiórki w danym kraju.

Urządzenie należy zutylizować zgodnie z dyrektywą o zużytych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). W razie pytań należy zwrócić się do odpowiedniej instytucji odpowiedzialnej za utylizację.



Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

## 12. Dane techniczne

Napięcie zasilacza	Wejście: 100-240V AC / 50/60 Hz Wyjście: 5,0 V DC / 1,0 A, 5,0 W
Wymiary	190 x 40 x 39 mm
Masa	~128 g
Średnia wydajność podczas eksploatacji	≥ 77,32%
Pobór mocy przy braku obciążenia	≤ 0,049 W

## 13. Gwarancja / Serwis

Szczegółowe informacje na temat gwarancji i warunków gwarancji znajdują się w załączonej ulotce gwarancyjnej.



Beurer GmbH • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm, Germany  
[www.beurer.com](http://www.beurer.com) • [www.beurer.healthguide.com](http://www.beurer.healthguide.com)  
[www.beurer-gesundheitsratgeber.com](http://www.beurer-gesundheitsratgeber.com)



UK-Importer: Beurer UK Ltd.  
Suite 16, Stonecross Place • Yew Tree Way  
WA3 2SH Golborne • United Kingdom

